



Das Magazin für sicheres Tuning



**DRIVING EMOTION**

Nancy und Ihr Rocco



Seite 10-11

**GUTER RAT**

KÜS informiert über LED-Technologie



Seite 16

**TOP TUNING HIGHLIGHTS**

Car-Styling & Equipment aktuell



Seite 26-43



*Hankook. Offizieller Partner des BVB.*



*Zähm die Straße*



**ventus**  
*S1evo*



Alles im Griff. Mit Hankook-Ultra-High-Performance-Reifen. Mehr Haftung und besseres Handling sorgen für maximale Fahrzeugkontrolle. Denn jeder Wille braucht ein Werkzeug.

**Hankook**  
*driving emotion*

[hankookreifen.de](http://hankookreifen.de)

# INHALT

TUNE IT! SAFE! - Partner für sicheres Tuning	4-5
MINI E - das neue Polizeifahrzeug	6-8
Großes TUNE IT! SAFE!-Gewinnspiel	9
Driving Emotion	10-11
TUNE IT! SAFE! - On Tour	12
Experten-Tipps	13
Kompetente Beratung rund ums Tuning	14
Motorsport-Action	15
Guter Rat	16
Vor Ort	17
Sicher durch die Kontrolle	18
Tuning-Ratgeber	19
Tuning-Szene	20
Neuaustrichtung	21
Richtig Tieferlegen	22
TUNE IT! SAFE!-Poster	24-25
Tuning-Splitter	26-43
VDAT klärt auf	44
VDAT-Tuningpartner	44-46



**Dr. Peter Ramsauer**  
Bundesminister für  
Verkehr, Bau und  
Stadtentwicklung



Bundesministerium  
für Verkehr, Bau  
und Stadtentwicklung

Ein primäres Ziel der Bundesregierung ist immer die Sicherheit im Straßenverkehr. Einen wichtigen Beitrag dazu leistet die Initiative TUNE IT! SAFE! Daher ist es für mich ein großes Anliegen, dass die Initiative vom Bundesverkehrsministerium aktiv begleitet wird.

Automobil-Tuning liegt im Trend und bedeutet nicht nur für junge Autofahrerinnen und Autofahrer ein faszinierendes und vielseitiges Thema. Als größter Tuning-Markt innerhalb Europas hat Deutschland frühzeitig die rechtlichen Voraussetzungen geschaffen. Denn bei aller Begeisterung für das Thema Tuning, müssen zu allererst die Sicherheit und der Umweltschutz im Fokus stehen.

Die Initiative TUNE IT! SAFE! hat sich nicht nur in der Tuning-Szene einen Namen gemacht und ist zu einem wichtigen Anlaufpunkt für Automobil-Begeisterte geworden. Damit fördert die Initiative die Sicherheit und den Umweltschutz im Straßenverkehr.

Ich freue mich, Schirmherr über die Initiative TUNE IT! SAFE! zu sein.

**Dr. Peter Ramsauer**  
Bundesminister für Verkehr,  
Bau und Stadtentwicklung



IMPRESSUM

TUNE IT! SAFE! c/o P.AD.

Trotzenburg, 58540 Meinerzhagen

**Konzeption, Redaktion, Koordination, Gestaltung**

**Produktion: P.AD., Meinerzhagen**

**Chefredaktion / V.i.S.d.P.: Andree Höfer**

www.p-ad.de



**VDAT**



Bundesministerium  
für Verkehr, Bau  
und Stadtentwicklung



**Sicherheit geht vor, das hat in Deutschland auch beim Tuning Priorität und sogar Tradition.**

Tuning macht Autos nicht nur schöner und schneller, sondern auch sicherer. Die VDAT-Mitglieder treten seit Jahrzehnten immer wieder anschaulich den Beweis an. Aber wir warnen davor, sich auf illegales Zubehör einzulassen. Dies bedeutet häufig nicht einschätzbare Risiken und Gefahren. Der Preis ist nur im ersten Augenblick günstiger, die Folgen dagegen sind unter Umständen unüberschaubar. Der VDAT steht auch bei TUNE IT! SAFE! dem Endverbraucher mit seinem Know-How zur Verfügung.

Prof. h.c. Bodo Buschmann,  
Vorstandsvorsitzender des VDAT



Dietmar Olbrich,  
Hankook Reifen



Egon Galinnis, Geschäftsführer  
der Messe Essen GmbH

Tuning heißt Begeisterung und Spaß am Automobil. Mit der Unterstützung der Initiative TUNE IT! SAFE! möchte Hankook dazu beitragen, dass diese Begeisterung auch sicher auf die Straße gebracht wird. Hankook bietet speziell für den Tuning-Markt hochwertige und sichere Hochleistungsreifen an, damit Tuning-Fans nicht aus Budgetgründen auf minderwertige Produkte ausweichen müssen.

Die Essen Motor Show - Jahr für Jahr Treffpunkt der Automobil-Enthusiasten - ist Spiegelbild der Faszination rund um das Auto. Als Veranstalter der weltweit führenden Tuningmesse engagiert sich die Messe Essen im Arbeitskreis TUNE IT! SAFE!, weil wir uns der Verkehrssicherheit in besonderer Weise verpflichtet fühlen. Wir sehen die Essen Motor Show als ideale Plattform, gerade die jungen Autofahrer zum Thema „sicheres Tunen“ zu informieren und zu helfen, Produkte geprüfter Qualität zu kaufen.



[WWW.TUNE-IT-SAFE.DE](http://WWW.TUNE-IT-SAFE.DE)

TUNE IT! SAFE! will dafür sensibilisieren, dass beim Thema Automobil-Tuning die Sicherheit nicht zu kurz kommen darf. Dies ist insbesondere deshalb so wichtig, da im Tuning-Markt neben den vielen renommierten und verantwortungsbewusst handelnden Unternehmen auch Anbieter von minderwertigen oder gar illegalen Produkten zu finden sind, die durch ihre scheinbar preiswerten Angebote gerade für junge Fahrer attraktiv sind.

Weil die daraus resultierenden Gefahren so außerordentlich groß sind, wird TUNE IT! SAFE! von zahlreichen Institutionen, Organisationen und Unternehmen getragen und unterstützt, wie auf diesen Seiten zu sehen ist. Die nötige Aufmerksamkeit erreicht TUNE IT! SAFE! bei zahlreichen Messen und Veranstaltungen durch einen besonderen Blickfang im Polizei-Look. Mehr zu diesem einmaligen Tuning-Fahrzeug auf den Seiten 6-8.



„Mobilität sicher genießen“: Unter diesem Motto sind wir als TÜV NORD Mobilität ange treten, um auch im Tuning dazu beizutragen, dass sich Freude am Fahren und Verkehrssicherheit sinnvoll ergänzen. Als „Offizieller Partner für Sicherheit“ bei der Essen Motor Show engagieren wir uns schon seit vielen Jahren für die Ziele der Aktion TUNE IT! SAFE! und als Coach für Mobilität wollen wir vor Ort tuningbegeisterte Autofahrer beratend begleiten.



**Dr. Klaus Kleinerbers,**  
TÜV NORD Mobilität



Leichtmetallfelgen und Breitreifen gehören mit über 80 % zu den bevorzugten Tuningteilen, die zum weit größten Teil über den Reifenfachhandel distribuiert werden. Klar, dass bei einer so wertvollen Kampagne wie TUNE IT! SAFE! die Ständevertretung des Reifenfachhandels, der BRV, mit dabei ist. Denn: Kompromisslose Sicherheit liegt den Profis mit Profil besonders am Herzen.



**Peter Hülzer,**  
Geschäftsführender Vorsitzender,  
Bundesverband Reifenhandel  
und Vulkaniseur-Handwerk e.V.  
(BRV), Bonn



Die KÜS ist als bundesweit tätige Kfz-Überwachungsorganisation tagtäglich mit dem Thema Sicherheit auf unseren Straßen befasst - wobei die Fragen rund um das Thema Tuning mehr und mehr an Bedeutung gewinnen. Die KÜS unterstützt die Aktion TUNE IT! SAFE! Es gilt, sicheres und einwandfreies Tuning von gefährlichen Bastelleien klar zu trennen. Die über 1000 Prüfengeure der KÜS sind hierzu kompetente Berater.



**Dipl.-Ing. Peter Schuler,**  
Kraftfahrzeug-Überwachungs-  
organisation freiberuflicher  
Kfz-Sachverständiger e.V.



DEKRA engagiert sich als international tätiges Dienstleistungsunternehmen für Qualität und Sicherheit der Menschen im Umgang mit Technik, Umwelt und Mobilität. Die Vorschriftsmäßigkeit und technische Sicherheit von Fahrzeugen und Fahrzeugteilen sind dabei wesentliche Voraussetzungen für die Sicherheit aller Beteiligten im Straßenverkehr. Um dies zu erreichen, sind Kompetenz, Sachverstand, Erfahrung und Verantwortungsbewusstsein gefragt. Darum beteiligen wir uns an der Aktion TUNE IT! SAFE!



**Dipl.-Ing. Clemens Klinke,**  
Vorsitzender der Geschäftsführung  
DEKRA Automobil GmbH



Kundenwünsche nach Individualität sind ungebrochen. Optisches Tuning steht daher weit oben auf der Wunschliste. Doch Vorsicht ist geboten, denn immer wieder tauchen Kopien von Tuningteilen im Markt auf, die nicht zu unterschätzende Gefahren darstellen. Tuning gehört in die Hände der Autoexperten. Daher ist der Meisterbetrieb der Kfz-Innung immer stärker gefragt. Das komplexe System Automobil darf kein Spielfeld für Hobby-Bastler sein. Dies gilt in hohem Maße auch für Arbeiten an der Elektronik des Autos.



**Robert Rademacher,**  
Präsident des Zentralverbandes  
Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe



Der Deutsche Sportfahrer Kreis ist die Interessenvertretung der aktiven Motorsportler und der engagierten Fans. Seit seiner Gründung im Jahr 1958 setzt sich der Verband auch für mehr Sicherheit im Motorsport ein. Aus diesem Grund engagiert sich der DSK im Arbeitskreis TUNE IT! SAFE!, der Initiative für sicheres Tunen.



**Dr. Karl-Friedrich Ziegahn,**  
Präsident des Deutschen  
Sportfahrer Kreises



Gerade junge Menschen haben häufig das Bedürfnis, ihre fahrbaren Untersätze optisch und technisch zu „veredeln“. Diese Veränderungen am Fahrzeug dürfen aber nie die Sicherheit beeinträchtigen! Darüber müssen „Tuner“ aufgeklärt werden, damit sie sich und andere Verkehrsteilnehmer nicht ernsthaft gefährden.



**Dr. Walter Eichendorf, Präsident**  
Deutscher Verkehrssicherheitsrat



Individuelles Tuning ist Ausdruck der eigenen Persönlichkeit - und das ist gut so. Voraussetzung dafür ist jedoch, dass beim Tunen Fahrspaß und Verkehrssicherheit kombiniert werden. Nicht genehmigte Bauteile können schnell zu Stilllegung des Fahrzeugs führen. Das KBA als Genehmigungsbehörde will helfen, dass der Fahrspaß mit Sicherheit erhalten bleibt. Auf der Messe wollen wir in diesem Sinne aktiv beraten. Fragt uns - wir kennen uns aus.



**Ekhard Zinke,**  
Kraftfahrt-Bundesamt



Die Deutsche Verkehrswacht macht Mobilität sicherer - für alle Verkehrsteilnehmer. So lautet unsere zentrale Aufgabe bereits seit mehr als 80 Jahren. Daher ist es für uns selbstverständlich, die Initiative TUNE IT! SAFE! zu unterstützen, um gerade die jungen Tuningfans darüber aufzuklären, wie wichtig es ist, auch beim Tunen auf die Verkehrssicherheit zu achten. Denn Tunen ist in Ordnung, so lange es sicher und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen ist!



**Friedhelm Schmitz-Jersch**  
Geschäftsführer DVW e.V.



Der Trend, sein Fahrzeug individuell zu verschönern, zu veredeln oder zu verbessern, nimmt immer mehr zu. Da gerade beim Kraftfahrzeug schon vermeintlich kleine Veränderungen direkt die Verkehrssicherheit beeinflussen, ist es wichtig, zu vermitteln, was grundsätzlich beim Tuning beachtet werden soll. Alles zu diesem Thema erfahren Sie bei der GTÜ und ihren über 800 Partnerbüros.



**Rainer de Biasi**  
Geschäftsführer der GTÜ mbH



Wir unterstützen die Kampagne, weil wir nur gemeinsam mit den Tuningfans mehr Sicherheit auf die Straße bekommen. In diesem Zusammenhang hat sich die TÜV Rheinland Group das Motto „Entdecke das Mögliche“ auf die Fahne geschrieben und die Kommunikation mit den Tuning-Clubs in Deutschland intensiviert.



**Prof. Dr. Jürgen Brauckmann,**  
TÜVRheinland  
Kraftfahrt GmbH



Das Angebot auf dem Zubehör- und Autoteilemarkt ist riesig. Es muss auf Qualität geachtet und neben der optischen auch die rechtliche „Passform“ geprüft werden. Unnötige Risiken und rechtliche und finanzielle Folgen drohen bei unzulässig getunten Fahrzeugen. Deshalb unterstützen wir die Aktion TUNE IT! SAFE!

**Die Experten der Aktion GIB ACHT IM VERKEHR**  
(die Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg)



Als traditionsreichster deutscher Automobilclub unterstützt der AvD die sachgerechte und sichere Modifikation von Fahrzeugen. Die Freude an individuellen Fahrzeugen und kreativen Umbauten darf allerdings nicht zu Lasten der Verkehrssicherheit gehen. Wir stellen uns daher klar gegen unsachgemäßes oder gar gesetzwidriges Tuning. Damit Umbauer und Autoliehaber nicht ungewollt Fehler begehen und mit dem Gesetz in Konflikt kommen, setzt sich der AvD für klare Begriffsbestimmungen und verständliche Regeln im Bereich des Tunings ein.



**Rudolf Graf von der Schulenburg,**  
Präsident des Automobilclub  
von Deutschland e.V.



Ein individuell gestaltetes und ausgestattetes Fahrzeug hat für viele Fahrer einen höheren emotionalen Wert. Trotzdem darf die Verkehrssicherheit nicht außer Acht gelassen werden, und bei der Ausrüstung müssen die dazu geschaffenen klaren gesetzlichen Regelungen erfüllt werden. Die Freude an einem nach dem persönlichen Geschmack angefertigten Fahrzeug und Sicherheit müssen sich nicht ausschließen. Dann sind dem Spaß an individueller Mobilität nur wenig Grenzen gesetzt. Also: Tuning ja - aber sicher.



**Thomas Burkhardt,**  
ADAC Vizepräsident für Technik



Die Polizei NRW unterstützt die Initiative TUNE IT! SAFE!, weil auf diese Weise ein Beitrag dazu geleistet werden soll, die Unfallzahlen zu senken und mehr Verkehrssicherheit zu schaffen, und weil verhindert werden muss, dass sich Verkehrsteilnehmer bewusst oder unbewusst strafbar machen.

**Landesamt für Ausbildung, Fortbildung  
und Personalangelegenheiten  
Polizei NRW und Ministerium  
für Inneres und Kommunales des Landes NRW**

# TUNE IT! SAFE! goes E-Mobilität Weltpremiere des neuen Kampagnenfahrzeugs

Vorstellung des MINI E auf der Essen Motor Show 2010



Mit dem MINI E schlägt die Kampagne im sechsten Jahr einen neuen Weg ein und zeigt, dass auch Elektrofahrzeuge und sicheres und seriöses Tuning zueinander passen. Wie in den Vorjahren beweist auch das neue Kampagnenfahrzeug im Polizei-Look: niemand auf Seiten des Gesetzgebers und der Ordnungshüter hat etwas gegen Tuning und Zubehör. Wichtig beim Tuning bleibt, dass die in Deutschland geltenden Vorschriften eingehalten werden.

Erstmals ist ein Elektrofahrzeug das Symbol für die Initiative für sicheres und seriöses Tuning. Damit greift TUNE IT! SAFE! den aktuellen Trend auf, denn immer mehr Fahrzeughersteller bringen Elektrofahrzeuge oder Hybridautos heraus. Der MINI E ist ein reines Elektrofahrzeug, und kommt ohne jeglichen benzinbetriebenen Motor aus. Dadurch schränken sich die Möglichkeiten der Tuner im Bereich des Motortuning zwar ein, doch besonders auf der Optik liegt hier der Anreiz.

Optiktuning ist die wichtigste Art des Tunings und wird auch in Zukunft die größte Rolle in der Szene spielen. Die Zukunft gehört den regenerativen Antriebsquellen. Dies hat auch BMW erkannt und das Pilotprojekt mit dem MINI E ins Leben gerufen. Die Ergebnisse aus diesem Projekt fließen direkt in die Entwicklung des zukünftigen Megacity Vehicle ein – eine Sub-Marke von BMW, die der Konzern in der ersten Hälfte dieses Jahrzehnts auf den Markt bringen wird.



Dass Elektrofahrzeuge und sicheres und seriöses Tuning Hand in Hand gehen können, zeigt das aktuelle Kampagnenfahrzeug in idealer Weise. Der MINI E wurde durch den Tuning-Spezialisten AC Schnitzer aus Aachen Außen mit einem Karosseriebausatz aus Front- und Heckschürze, Luftauslässen zur Motorraumlüftung – sogenannte Bonnet Vents – und einem Dachheckflügel verschönert.

Abgerundet wird die Optik durch die Aluminiumfelgen „MI 2“, auf denen natürlich Reifen des Hauptsponsors Hankook prangen. Der „Ventus S1 evo“ in der Dimension 225/35 ZR18 bringt dem MINI E in Verbindung mit dem verbauten Rennsportfahrwerk eine satten Straßenlage und die 204 PS (150 kW) rasant über den Asphalt.

Der Innenraum besticht durch die Liebe zum Detail, denn das Alu-Interieur, bestehend aus Pedal-Set, Fußstütze und Handbremsgriff, fügt sich nahtlos in die bestehende MINI-Optik ein.



Der Hankook-Breitreifen „Ventus S1 evo“ auf den Aluminiumfelgen „MI 2“ verspricht eine satte Straßenlage des Kampagnenfahrzeugs.



Beim Interieur hat AC Schnitzer wieder viel Liebe zum Detail bewiesen: Pedal-Set, Fußstütze und Handbremsgriff in Alu.

Um dem Fahrzeug den offiziellen Polizei-Look zu verpassen, zeichnete sich erneut FOLIATEC als Spezialist verantwortlich und erhöhte mit der SECURLUX-Folie den Schutz des MINI E. Auf dem Dach springt die optische und akustische Signalanlage RTK 7 von Hella direkt ins Auge.

TUNE IT! SAFE! möchte sich noch einmal bei allen bedanken, die zur Realisierung des neuen Kampagnenfahrzeugs beigetragen haben – und nun machen wir uns auf den Weg um weiter erfolgreich für sicheres und seriöses Tuning und Zubehör zu werben, denn auch E-Mobilität und Tuning gehen Hand in Hand!



Die Energie für den MINI E kommt aus der Steckdose – unter realen Bedingungen können bei voller Aufladung bis zu 180 km gefahren werden.



Die Bonnet Vents hübschen die Motorhaube des MINI E auf.

Der Dachheckflügel ist ein originales MINI-Zubehör und verleiht dem Kampagnenfahrzeug ein sportliches Aussehen.


**Daten:**

Fahrzeug-Typ	MINI E (Baureihe R56)
Motor-Bauart	Elektromotor
Höchstgeschwindigkeit	152 km/h (elektronisch abgeregelt)
Beschleunigung von 0-100 km/h	8,5 Sekunden
Energieverbrauch	ca. 15 kWh/ 100 km
Akku	Lithium-Ionen, 35 kWh, luftgekühlt
Ladezeiten	2,4 Stunden (230 V, 50 A) 3,8 Stunden (230 V, 32 A) 10,1 Stunden (230 V, 12 A)
Reichweite	240 km nach Testzyklus FTP72 160 - 180 km unter realen Bedingungen
Leistung	204 PS (150 kW)
Max. Drehmoment	220 Nm

**TUNE IT! SAFE! - Tuning-Ausstattung:**

Offizielles Foliendekor der Polizei	FOLIATEC
Lichtsignalanlage der Polizei „RTK7“	Hella
Aluminiumfelgen 7,5J x 18“ „MI 2“	AC Schnitzer
Reifen 225/35 ZR18 “Ventus S1 evo”	
Bremse vorne	AC Schnitzer
Rennsportfahrwerk	AC Schnitzer
Karosseriebausatz (Front- und Heckschürze)	AC Schnitzer
Bonnet Vents (Luftauslässe zur Motorraumentlüftung)	AC Schnitzer
Alu-Interieur (Pedal-Set, Fußstütze, Handbremsgriff)	AC Schnitzer
Fußmatten	AC Schnitzer
Dachheckflügel	MINI
Autoglas-Folie / Autoglas-Sicherheitsfolie SECURLUX	FOLIATEC

# TUNE IT! SAFE! verlost attraktive Preise



Wer ist der Schirmherr der Initiative TUNE IT! SAFE!?



Mit der Vorstellung des neuen Kampagnenfahrzeugs auf der Essen Motor Show startet die Initiative ein Gewinnspiel. Die Teilnahme ist über die Facebook-Seite von TUNE IT! SAFE! möglich, aber auch auf der Homepage [www.tune-it-safe.de](http://www.tune-it-safe.de) zu finden. Teilnahmeschluss ist der 28. Februar 2011.

Hauptpreise:

- Renntaxi-Event (GTÜ)
- 1 Satz Monoblock VI Leichtmetallrad eintieilig 8,5x18 (Brabus)
- 1 Satz Reifen „S1 evo“ 225/45 R17 XL 94Y (Hankook)
- 1 x 2 DTM-Tickets (DEKRA)

... und noch mehr Preise:

- LEDayFlex (Hella), iPod (KEV-BW), Lederjacke (KÜS), Armbanduhr (KÜS), Wetterstation Ambiente (KÜS), Wein-Zubehörset mit Barkompass (KÜS), Kugelschreiber Parker Urban (KÜS), Brieföffner Phoenix (KÜS), Feuerzeug Zippo Mini MPL (KÜS), Manikür-Etui (KÜS), Taschenlampe LED Hokus Focus (KÜS), Sicherheitswarnleuchte Smartlite Securitas (KÜS), USB-Stick Deonet (KÜS).

## Entdecke das Mögliche.

Der Wunsch nach dem Besonderen wird immer beliebter. Auch beim eigenen Fahrzeug. Wer mit einem individuellen Tuningprogramm zeigen will was er drauf hat, vertraut den Profis von TÜV Rheinland. Mit der nötigen Erfahrung zeigen wir den Spielraum für neue Ideen auf. Das spart Zeit, Geld und viel Ärger.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Termin unter der Hotline 0800 8838 8838. Bei technischen Fragen erreichen Sie unsere Experten unter 0900 123 8838 (1,86 €/Min.). Oder besuchen Sie uns im Internet unter [www.tuv.com/tuning](http://www.tuv.com/tuning)  
TÜV Rheinland Mobilität · Am Grauen Stein · 51105 Köln

[www.tuv.com](http://www.tuv.com)

Unser Service:  
Eintragungen, Abnahmen und Gutachten.  
Schnell, zuverlässig und in Ihrer Nähe.

 **TÜVRheinland**<sup>®</sup>  
Genau. Richtig.



# „Tuning ist Männersache!“ ... DAS WAR EINMAL!



Denn immer mehr „Mädels“ finden Interesse an der Veredelung ihres fahrbaren Untersatzes. Die Branche hat die neue Zielgruppe längst erkannt denn Swarovski-Steinchen im Innenraum sind schon lange nicht mehr undenkbar. Was bewegt jedoch Frauen dazu, ihre ganze Leidenschaft in ein Fahrzeug zu stecken. Wir sprachen mit einer der erfolgreichsten Tunerinnen Deutschlands, Nancy Pintovic, über Ihre Anfänge und die Trends für die kommende Saison:

## Sie engagieren sich als eine von (noch) wenigen Frauen in der Männer-Domäne Fahrzeug-Tuning. Wie kam es dazu?

Durch eine Tuningzeitung meines Freundes. Hier habe ich gesehen, was man mit Autos alles machen kann, um diese individueller zu gestalten. Danach folgte ein Besuch (als Zuschauer) auf der Motorshow und ich war mit dem „Tuningvirus“ befallen.

## Ist der Geschmack von Frauen und Männern bei getunten Fahrzeugen unterschiedlich?

Nicht direkt. Diese Frage kann man mittlerweile gar nicht mehr spezifizieren. Männer und Frauen tunen ab einem gewissen Level mit hohem Niveau wobei das Gesamtkonzept im Mittelpunkt steht. Wobei bei einem Großteil der Frauen die Motorleistung (leider) eine geringere Rolle spielt, als bei den Männern.

## Sehen Sie neue Trends für die kommenden Jahre?

Ein großer, bereits bestehender Trend sind farbige Felgen. Diese werden auch im Jahr 2011 wieder ganz vorne mit dabei sein. Als Pendant zum Lackieren und Pulvern werden auch immer mehr Felgen foliert. Die Firma Emotion stellt auf der Motorshow entsprechende Muster vor. Vorteil ist dabei die große Flexibilität, da sich Folien im Gegenzug zum Lackieren oder Pulvern ganz leicht wieder entfernen lassen.

## Welche Rolle spielen Reifengröße und Design in der Gesamtkonfiguration eines Tuning-Projektes?

Diese spielen eine sehr große Rolle. Je größer, desto besser aber dennoch sollten diese vor allem stimmig mit dem Fahrzeugkonzept und sicher sein. Ich persönlich bevorzuge ein klassisches Design wie z.B. Speichenfelgen. Wichtig ist dabei für mich nur, dass diese auf jeden Fall Tiefbett haben. Die Reifenbreite muss zudem zur Form des Fahrzeuges passen und sollte nicht zu protzig sein. Dabei steht die Sicherheit selbstverständlich immer im Vordergrund, damit die Rad / Reifen Kombination den Segen des TÜV's erhält.

## Was war Ihre bisher verrückteste Tuning-Maßnahme?

Eine „verrückte“ Tuning Maßnahme gab es speziell in meinem Fall noch nicht. Ich denke aber, dass jeder Turner, der viel Zeit und Herzblut in sein Fahrzeug steckt, in JEDER HINSICHT selber verrückt ist. Verrückt sind vor allem die Erlebnisse, die einem mit solch einem

Fahrzeug widerfahren. Von den Blicken der Passanten, bis (bei mir) einem Treffen mit VIN Diesel und Paul Walker. Auch verrückt ist, dass ich mit dem Hobby „Tunen“ jetzt auch als Moderatorin arbeiten kann. Also, ein durchaus sinnvolles Hobby ...

## Ihr Tuning-Traum, wenn Geld und Zeit keine Rolle spielen?

Da bin ich eigentlich sehr bescheiden. Derzeit lebe ich meinen Tuningtraum durch den aktuellen Umbau des Scirocco, der auch auf der Essen Motorshow zu sehen sein wird. Aber nebenbei einen getunten BMW X6 zu fahren, könnte nicht schaden ...

## Stichwort CO2-Reduktion und Hybrid- bzw. E-Autos: Kann Tuning ökologisch sinnvoll sein?

Durchaus kann Tuning ökologisch sinnvoll sein, zum Beispiel im Bereich „Optimierung der Motoreinstellungen“.

## Bitte vervollständigen Sie die folgenden Sätze:

- 1.) Ich tune jedes Fahrzeug, weil:  
... mir der Individualismus daran gefällt, ein Fahrzeug zu fahren, das nicht von der Stange ist.
- 2.) Das absolute Tuning-No-Go ist für mich:  
... grundierte Karosserieteile am Auto zu montieren und so zu fahren!
- 3.) Meine Lieblingsautomarke:  
... Habe ich keine. Wenn mir ein Automodell gefällt, dann gefällt es mir unabhängig vom Hersteller.

# Factsheet Scirocco

## Karosserie

- Lack von Starpaint – Farbe Violett Vibration als Sonderfertigung (nicht im Handel erhältlich)
- Komplettes Bodykit (Frontansatz, Seitenschweller, Seitenleisten, Heckansatz) von Volkswagen Zubehör
- Wabengrill schwarz lackiert
- Hella LED Tagfahrleuchten in Waben links / rechts eingearbeitet
- LSD Flügeltüren mit 3500 N Dämpfer

## Fahrwerk

- KW Gewindefahrwerk Variante 1

## Bremsanlage

- Stoptech Hochleistungsbremsanlage an der Vorderachse
- Vier Kolben-Festsättel mit innenbelüfteten 328 geschlitzten Bremsscheibe
- Stahlflex-Bremsleitung

## Räder

- ASA AR 1 RS 9x20 mit 4x 245/30R20 Hankook S1 evo

## Auspuffanlage

- Durchgehende 4 Rohr Edelstahl Auspuffanlage von MR Cardesign
- Downpipe von MR Cardesign

## Interieur

- Zwei Recaro Sportster CS mit Airbag
- Diverse Innenraumteile in Klavierlack schwarz lackiert
- Lederausstattung von der Firma RN Style in schwarz, dunkel violett und dunkel grau
- Verspielte Ziernähte und Svarowski Steine

## Car-Hifi & Multimedia Pioneer:

- Headunit: 1x Pioneer AVIC-F10BT 1 mit Doppel Din Einbaublende und Can Bus Interface von AIV
- Lautsprecher vorne und hinten: 16 Lautsprecher System mit Hochtönern Pioneer TS-E170CI
- Subwoofer: 2x Subwoofer Pioneer TS-W3002D4
- Endstufen: 2 x Endstufen Pioneer PRS-D220, 1 x Endstufe Pioneer PRS-D2000SPL
- 7" Monitor Pioneer AVD-W7900 oben in Heckklappe eingearbeitet und mit Leder im Innenraum Design bezogen
- Hifiausbau von MK Soundstyle: Kompletter GFK Showausbau mit Leder im Innenraumdesign bezogen



## Ausgezeichnet bei Autobild und ACE Lenkrad:

## HANKOOK OPTIMO 4S

Im diesjährigen Ganzjahresreifen-Test der ACE Lenkrad erzielte der Hankook Optimo 4S „erstklassige Ergebnisse ...“ und konnte sich somit als Testsieger durchsetzen. Im direkten Vergleich mit fünf Konkurrenten bestach er vor allem mit hervorragenden Testwerten im Schneematschtest sowie bester Traktion auf Schnee. Bereits zum dritten Mal infolge erzielte das derselbige Allwetter-Profil in der aktuellen Ausgabe der Auto Bild ein ausgezeichnetes Testergebnis. Die Auto Bild, Europas größtes Automobilmagazin, verglich neun aktuelle Ganzjahresreifen in der Dimension 195/65 R15 auf einem Ford Focus. Dank seines „ausgewogenen dynamischen Allround-Talentes“ sicherte sich der Optimo 4S das Prädikat „Vorbildlich“.

Darüber hinaus wurde der Optimo 4S als erster Allwetterreifen weltweit mit dem Blauen Engel für umweltfreundliches Fahren ausgezeichnet.



# TUNE IT! SAFE!

Tag der Feuerwehr | Leipzig



Tuning World Bodensee



Tuning World Bodensee



Reifenmesse | Essen



Tuning Expo | Saarbrücken



Wheels in Motion | Elsdorf

# ON TOUR

5. bis 8. Mai 2011	Tuning World Bodensee	Messe Friedrichshafen
1. bis 3. Juni 2011	Tuning Expo Saarbrücken	Messe Saarbrücken
13. bis 25. September 2011	IAA Frankfurt	Messe Frankfurt
1. bis 3. Oktober 2011	NRW-Tag 2011 Bonn	Bonn
26. November bis 4. Dezember 2011	Essen Motor Show 2011	Messe Essen

aktuelle Termine findet Ihr unter [www.tune-it-safe.de!](http://www.tune-it-safe.de!)



# Chiptuning

## Chipschwemme

Chiptuning ist die einfachste und meist preiswerteste Art, eine höhere Leistung zu erhalten. In jeder Fachzeitung sind zahllose Angebote zu entdecken. Dafür gibt es unterschiedliche Möglichkeiten: durch Einbau von Zusatzsteuergeräten oder Änderung des Motorsteuerungsprogramms im originalen Steuergerät oder durch Austausch des EPROM.

## Grauzone

Die Zahl der nicht ganz astreinen Anbieter ist aufgrund der Nachfrage recht groß. „Gib mir deine Autoschlüssel und 500 Steine, den Rest mach ich schon“ – Finger weg von solchen Angeboten. Vielleicht geht euer Schlitten danach wie die Seuche, aber es ist illegal und wenn nach 1.000 km der Kolben durchbrennt, habt ihr die Loserkarte.



### Tuningprofis geben Sicherheit

Der DEKRA Sachverständige rät immer zum seriösen Tuningprofi mit Erfahrung, Know-how und Gewährleistung.

**Achtung, unbedingt beachten!**

- > Nur Produkte mit „Prüfzeugnis“ von namhaften Herstellern kaufen
- > Garantiezusage des Herstellers auf Motor und Antriebsstrang achten
- > Unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere erforderlich (Steuer, Versicherung)

## Damit Sie sicher ans Ziel kommen.

Änderungsabnahmen von DEKRA.



### Damit die Sicherheit nicht auf der Strecke bleibt.

Wir informieren Sie über alle Zulassungsvorschriften beim Tuning Ihres Fahrzeuges.

Infoline: 01805.2099\*  
 (\* 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können eventuell abweichen.)

www.dekra.de

- Automotive
- 
- Industrial
- 
- Personnel



# MR. SAFE T.

Der virtuelle Tuning-Experte MR. SAFE T. beantwortet die wichtigsten Fragen über Tieferlegung, Spoiler, Fahrwerk, Bremsen, Räder, Umbauten etc. unter [www.tune-it-safe.de](http://www.tune-it-safe.de).



Seinen Namen verdankt MR. SAFE T. seiner Kompetenz in den Bereichen Sicherheit und Tuning, die er optimal miteinander verknüpft. Direkt oben rechts auf der Startseite des Tuning-Portals [www.tune-it-safe.de](http://www.tune-it-safe.de) ist der sympathische Experte zu finden und steht mit seinem großen Wissen allen Tuning-Fans 24 Stunden am Tag zur Verfügung. Dazu stellt der User seine Frage einfach in das dafür vorgesehene Feld, trägt noch schnell seine E-Mail-Adresse ein und ab geht die Post. Schon kurze Zeit später kommt die Antwort via E-Mail zurück.

## FRAGE VON CHRISTOPH:

Ich habe eine Frage zur Eintragung von einem Sportauspuff und offenen Luftfiltern. Welche Kriterien müssen die beiden Teile aufweisen? Benötige ich Gutachten oder kann man diese per Einzelabnahme anhand von Lautstärkemessungen eingetragen bekommen? Kann beides verändert werden oder kann man immer nur eines von beiden fahren?

### MR. SAFE T.:

Grundsätzlich können Sie sowohl einen Sportauspuff und einen Luftfilter verbauen, wenn diese durch Gutachten oder Genehmigungen im EU-Raum jeweils für die Verwendung mit dem anderen Teil freigegeben sind. Das heißt, in den Gutachten dürfte dann der Einbau eines Sportauspuffs oder eben des Sportluftfilters nicht ausgeschlossen worden sein. Da eine Lautstärkemessung ein langwieriger und teurer Prozess zur Genehmigung von Bauteilen allgemein darstellt, empfehle ich Ihnen den Weg zu einem spezialisierten Tuner, der bereits Erfahrungen mit der Eintragung der von Ihnen gewünschten Kombination auf Ihrem Fahrzeug hat und Ihnen zulässige Produkte empfehlen kann.

## FRAGE VON GEORG:

Ich habe einen VW-Bus T4 1,9 TD Bj 1994. Hierfür bekomme ich nur die gelbe Feinstaubplakette bei entsprechender Umrüstung. Kann man durch Einbau eines anderen VW-Motors (Benzin /Diesel) aus einem Golf oder Passat die Grüne Plakette erhalten.

### MR. SAFE T.:

Grundsätzlich erscheint es zumindest denkbar, durch einen anderen Motor eine grüne Plakette zu bekommen. Die Umbaukosten wären dabei jedoch so exorbitant hoch, dass Sie sich von dem Geld vermutlich

einen völlig neuen Bus mit grüner Plakette leisten könnten. Die Motorperipherie, also Verkabelung, Pumpen, Kühlung, Abgasführung etc. unterscheidet sich beim VW-Bus ganz erheblich von der beim Golf oder Passat. Allein der Motorblock an sich ist unter Umständen baugleich mit den 1,9l Aggregaten aus den PKW. Sie können also nicht einfach den einen Motor durch einen anderen ersetzen. Daher rate ich Ihnen von Ihrem Vorhaben ab.

## FRAGE VON MARTIN:

Gibt es eine legale Möglichkeit Rückleuchten zu lasieren und diese eintragen zu lassen?

### MR. SAFE T.:

Das Lasieren von Leuchten ist immer unzulässig. Durch dieses Verfahren geht immer Leuchtkraft verloren, die aber Bedingung für die Genehmigung der Leuchte im Straßenverkehr ist. Anhand der e-Nummer auf der Leuchte lässt sich auch nachvollziehen, für welches Bauteil die Genehmigung gilt und ob diese Leuchte ursprünglich getönt war oder nur lasiert ist.

## FRAGE VON CHRISTINA:

Kann man ein Bodykit, das eigentlich für einen Opel Corsa gedacht war, und an einen Ford Ka angepasst wird, eintragen lassen? Wo liegen ca. die Kosten?

### MR. SAFE T.:

Wenn für das Kit bereits eine Genehmigung vorliegt, kann es grundsätzlich durch eine Einzelabnahme auch für Ihren PKW abgenommen werden, da eine Materialprüfung ja bereits vorgenommen wurde. Den Umfang der Prüfung und die Kosten erfahren Sie am besten bei einer Prüforganisation,

da die amtlich anerkannten Sachverständigen die Abnahme in eigener Verantwortung durchführen. Ich empfehle Ihnen also einen Termin vorab bei dem Prüfer, der die Abnahme auch erledigen soll, um mit ihm die Anforderungen an den Umbau schon vorher grob abzusprechen.

## FRAGE VON DENNIS:

Gibt es eine Möglichkeit ein Breitbau Bodykit aus Japan, gefertigt aus Fiberglas, eintragen zu lassen?

### MR. SAFE T.:

Die Möglichkeit der Eintragung besteht natürlich grundsätzlich. Fraglich ist aber, mit welchem Aufwand dies geschehen müsste. Denn ohne jegliches Gutachten müssten Sie zunächst umfangreiche Material- und Crashtestgutachten erbringen. Sollte zumindest ein in Europa verbindliches Materialgutachten vorliegen, könnte sich dieser Aufwand etwas verringern, wäre aber immer noch immens. Deswegen fahren in Deutschland auch so wenige Fahrzeuge mit entsprechenden Kits, weil der Aufwand, diese legal zugelassen zu bekommen, einfach wahnsinnig hoch ist. Meine Empfehlung ist, zunächst ein Gespräch mit dem amtlich anerkannten Sachverständigen zu führen, der auch die Abnahme erledigen soll, um von diesem schon im Vorfeld Hinweise zu bekommen, worauf er bei einer Abnahme Wert legen würde.

Wenn auch Ihr Fragen zu Umbaumaßnahmen, Genehmigungen, Gutachten usw. habt, schickt einfach eine E-Mail an unseren virtuellen Tuning-Experten MR. SAFE T. unter: [WWW.TUNE-IT-SAFE.DE](http://WWW.TUNE-IT-SAFE.DE)

# HANKOOK MOTORSPORT 2010

## TEAM FARNBACHER



Die Motorsport Saison 2010 verlief für das Hankook-Farnbacher-Racing Team mehr als erfolgreich. Beim 38. ADAC Zurich 24-Stunden-Rennen am Nürburgring erreichte dieses nach sensationeller Aufholjagd von Startplatz 46 den zweiten Gesamtrang. Das von Team-Chef Horst Farnbacher aufgebotene junge Fahrerquartett mit den Etat-mäßigen Piloten Allan Simonsen (DK) und Dominik Farnbacher (D) wurde für die „Grüne Hölle“ mit den Sportwagen-Spezialisten Lehman Keen (USA) und Marco Seefried (D) verstärkt. Darüber hinaus ist das Hankook-Farnbacher-Racing Team Sieger der Klasse SP 7 für Rennfahrzeuge bis 4 Liter Hubraum.

Auf dem Circuit des 24 Heures du Mans an der Sarthe in Frankreich konnte das Hankook Farnbacher Racing Team diesen fantastischen Erfolg wiederholen und erreichte mit dem Fahrer-Trio Dominik Farnbacher, Simonsen und Keen ebenfalls einen fantastischen zweiten Platz in der GT2-Klasse. Während der Ferrari F430 GTC wie ein Uhrwerk seine Runden drehte, sorgten die Hankook-Reifen über die gesamte Renndistanz für eine gleichbleibend hohe Leistung.

„Wir freuen uns, Hankook Tires Expertise in Forschung und Entwicklung und unsere fortschrittliche Technologie mit solch einer großartigen Leistung demonstrieren zu können“, sagt Jin-Wook Choi, Hankook Tires Executive Vice-President und Europa-Chef. „Ganz besonders erfreut mich die Qualität und Haltbarkeit unserer Reifen. Wir waren der einzige Reifenausrüster, der in den beiden wichtigsten europäischen Langstrecken-Rennen keinerlei Reifenprobleme oder Ausfälle zu verzeichnen hatte. Wir werden auch weiterhin in den Motorsport und technologische Innovationen investieren.“

Tuning – aber sicher!



Fahrzeugprüfungen mit Sympathie und Sachverstand.

KÜS-Bundesgeschäftsstelle  
Zur KÜS 1 · 66679 Losheim am See · Tel. +49 (0) 6872 9016-0 · Fax +49 (0) 6872 9016-123  
[www.kues.de](http://www.kues.de) · [info@kues.de](mailto:info@kues.de)

Den KÜS-Partner in Ihrer Nähe finden Sie auf [www.kues.de](http://www.kues.de)

# Das richtige Make-up Ihres Fahrzeugs:

## Eine Kleine Historie:

- 2005:** Hella stellte als erster Hersteller einen Voll-LED-Scheinwerfer vor
- 2006:** Audi R8 erstes Serienfahrzeug mit Voll-LED-Scheinwerfern
- 2009:** mit dem Cadillac Escalade Platinum und dem Audi A8 kamen zwei weitere Fahrzeuge mit Voll-LED-Scheinwerfern auf den Markt

## KÜS INFORMIERT ÜBER LED-TECHNOLOGIE

Autos müssen nicht nur sicher und wirtschaftlich, sondern auch chic sein. Was auch kein Wunder ist, denn der Einfluss des nur vermeintlich schwachen Geschlechtes bei der Wahl des neuen Automobils wird immer stärker. Was also für eine Frau das richtige Make-up ist, das ist für den „Fahrzeug-Veredler“, den Tuner, eine angemessene optische Aufwertung des Fahrzeugs. Dazu gehören beispielsweise auffällige Scheinwerfer und Leuchten. Was beim potenziellen Kaufinteressenten in der Regel besonders gut ankommt, sind die neuartigen LED-Leuchten. Sie haben quasi den Status eines kussfesten Lippenstifts.

Aber was für alle Kosmetika dieser Welt gilt, das muss erst recht für ein Ausstattungsdetail eines Automobils zutreffen. Es muss seine Tauglichkeit nachweisen. Die LED-Technologie hat seit Jahren in der Lichttechnik von Fahrzeugen Einzug gehalten. Besonders Autos aus dem Hause Audi haben sich hier hervorgetan. Kein Wunder also, dass die Ingolstädter bereits zweimal als die „Marke mit dem besten Gesicht“ ausgezeichnet wurden. Die Verwendung von LEDs in Heckleuchten gehört mittlerweile aber quer durch die gesamte Auto-Industrie zum aktuellen Stand der Technik.

### Was aber bedeutet das Kürzel LED?

Unter LEDs versteht man lichtemittierende Dioden, die erstmals Mitte der 90er Jahre als Lichtquellen in Form einer dritten Bremsleuchte verwendet wurden. Inzwischen wird durch den vermehrten Einsatz von LED-Technologie dem Kundenwunsch in Bezug auf Individualität und Styling genüge getan. Die Automobilhersteller nutzen die Stylingvielfalt der LED-Technologie um ihren Fahrzeugen ein noch sportlicheres und eleganteres Erscheinungsbild mit einem hohen Wiedererkennungswert zu geben. Im Frontbereich wurden zunächst Positions- und Tagfahrlicht mit LED realisiert. Die Entwicklung geht aber ganz klar in Richtung einer modularen Bauweise zur Realisierung aller nur denkbaren lichttechnischen Funktionen.

### Die Vorteile der LED-Technologie:

- extrem lange Lebensdauer (bis zu 10.000 Stunden)
- hohe Ausfallsicherheit (unempfindlich gegen Erschütterungen)
- geringer Bauraum
- schnelles Einschaltverhalten (speziell für Bremslichtfunktion)
- je nach Funktion bis zu 80 Prozent weniger Energiebedarf
- hohe Stylingvielfalt

Die geringe Ansprechzeit der LEDs bringt gerade beim Bremslicht Sicherheitsreserven durch eine frühere Erkennbarkeit der Situation für den nachfolgenden Verkehr. Mit LED-Technologie realisierte Lichtintensität und Funktionen können sehr gezielt gesteuert werden. Intelligente Lichttechnische Funktionen wie ein adaptives Bremslicht (Größe und Intensität des Bremslichts wird der Bremsstärke angepasst) ist nur ein Beispiel für die positiven Möglichkeiten. Die tagessichthähnliche Lichtfarbe der weißen LEDs von ca. 5.500 Kelvin kommt den Sehgewohnheiten des Menschen genauso wie das Xenon-Licht entgegen. Der Autofahrer ermüdet nicht so schnell und fährt entspannter. Schwachpunkt der LEDs ist die Notwendigkeit der Wärmeabfuhr bei höheren Strömen oder aufwendigeren Ansteuerungen. Dadurch benötigte Kühlmaßnahmen kompensieren dann die Energieersparnis der Leuchteinheit. Sicherlich ein Aspekt, an dem in Zukunft weitergearbeitet wird.

### Die KÜS empfiehlt folgendes bei der Umrüstung und der Verwendung von LED-Leuchten zu beachten:

- Leuchten müssen bauartgenehmigt sein (E-Kennung mit der entsprechenden Symbolik).
- Abdecken, Bekleben oder Verdunkeln von Leuchten, durch welche die Leuchtwirkung oder die geometrische Sichtbarkeit beeinträchtigt werden, ist unzulässig!
- Einbringen von LED in bestehende Leuchteinheiten ist verboten!
- Ist bei einem Ausfall von mehreren Leuchtdioden die geometrische Sichtbarkeit der Leuchte nicht mehr ausreichend (Ausfall von 30 % oder mehr) ist die Leuchteinheit auszutauschen!
- Wenn in der LED-Rückleuchte kein Rückstrahler verbaut ist, müssen zwei einzelne Rückstrahler nachgerüstet werden.
- Beim Austausch des Komplettscheinwerfers vorne ist darauf zu achten, dass dieser auch eine Aufnahme für die Leuchtweitenregulierung hat.

- [www.kues.de](http://www.kues.de) -

# Besuch in Schwäbisch Hall

Mit der in Baden-Württemberg herausragenden Veranstaltung, dem Landes-Tag der Verkehrssicherheit, bot das Innenministerium Baden-Württemberg am 19. September 2010 tausenden interessierten Besuchern ein vielfältiges Informationsangebot zum Thema „Sicherheit im Straßenverkehr“. Schwäbisch Hall nutzte dabei ihre langjährigen freundschaftlichen Verbindungen zur finnischen, polnischen, englischen und schweizerischen Polizei, die mit großen Delegationen das umfassende Präsentationsprogramm bestaunten und gleichzeitig ihre eigenen landesspezifischen Erfahrungen einbrachten. Das aktuelle TIS-Fahrzeug im Polizeidesign weckte Neugier und Begeisterung. An dem sonnigen Sonntag lockte es unzählige Besucher zum Informationsstand der gemeinsam von Mitarbeitern der KÜS und der Polizei Baden-Württemberg betreut wurde. Das Show-Fahrzeug war nicht nur für Besucher mit ausgeprägtem Faible für die Fahrzeugtechnik ein begehrtes Objekt. Der dezente aber pfiffig getunte Schnitzer-BMW löste bei Jung und Alt besonderes Vergnügen aus. Immer wieder wurde die Frage gestellt, wo das Fahrzeug im Einsatz sei und wer es bei der Polizei fahren dürfe.

Der BMW war für die Profis der KÜS und Polizei der Türöffner in die Diskussion und fachliche Tuning-Beratung. Fragen über Fragen rund um das Verschönern der Fahrzeuge und zu den Grenzen des sicheren Tunings suchten sichere Antworten. Das Angebot der TUNE IT! SAFE!-Akteure fügte sich mit seinem professionellen Beratungsteam passgenau in das rund um die St. Michaelskirche angelegte, umfassende Aktionsangebot von nahezu 100 Partnern in der Verkehrssicherheitsarbeit ein. Es zeigte sich erneut: sicheres Fahrzeugtuning ist nach wie vor ein begehrtes und wichtiges Thema innerhalb der Verkehrsprävention.

- [www.gib-acht-im-verkehr.de](http://www.gib-acht-im-verkehr.de) -



TÜV NORD TerminService

**Für alle, die es eilig haben.**

**TÜV NORD TuningRatgeber**  
Holen Sie sich jetzt den hilfreichen  
Ratgeber zum sicheren Tuning an  
Ihrer TÜV-STATION.

TÜV®

**TÜV NORD**

*Mobilität  
sicher genießen*

Service-Tel.: 0800 80 70 600  
[www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de)



# VERKEHRSKONTROLLE – WAS NUN?

Gedanken, die vermutlich jedem Autofahrer angesichts einer Verkehrskontrolle durch den Kopf gehen.

Die wesentlichen Kontrollkriterien einer allgemeinen Verkehrskontrolle beziehen sich auf die Überprüfung von Führerschein, Fahrzeugschein und die Verkehrssicherheit des Fahrzeuges (z.B. Funktionstüchtigkeit der Beleuchtungseinrichtung, Profiltiefe der Reifen etc.). Werden vorgeschriebene Papiere nicht mitgeführt oder werden am Fahrzeug Mängel mit Einfluss auf die Verkehrssicherheit festgestellt, hat die Polizei die Aufgabe Verwarnungsgelder zu verhängen oder Ordnungswidrigkeitsanzeigen zu erstatten. In Fällen schwerer Verstöße gegen die Verkehrssicherheit kann die Polizei solche Fahrzeuge allerdings auch aus dem Verkehr ziehen oder zur Beweissicherung sicherstellen.

Eines vorweg: die Polizei hat nichts gegen seriöses Tuning und Zubehör und statistisch gesehen ist die Kontrollquote bei umgerüsteten Fahrzeugen auch nicht höher, als bei anderen Fahrzeugen – augenscheinlich mag manchmal dennoch ein anderer Eindruck entstehen.

Insbesondere die Polizeien aus Nordrhein-Westfalen und Baden-Württemberg unterstützen die Initiative TUNE IT! SAFE! und leisten so einen wesentlichen Beitrag zur Aufklärung rund um die Themen Tuning und Zubehör. Vielen sind die Polizisten auf den TUNE IT! SAFE! Messständen wertvolle Ansprechpartner.

Neben Führerschein und Fahrzeugschein erleichtern vorhandene Legitimationen (ABE, EG-Genehmigungen, Dokumente durchgeführter Anbauabnahmen nach § 19.3 StVZO) den Ablauf einer Kontrolle. Nicht vorhandene Papiere können den Ablauf einer Kontrolle dagegen nicht unerheblich verzögern.

Das Nichtmitführen von vorgeschriebenen Dokumenten stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einem Verwarnungsgeld belegt werden. Wo liegt das zusätzliche Augenmerk der Polizei bei umgerüsteten Fahrzeugen? Zum Beispiel bei:

## Zulässigkeit gem. StVZO durch

- Rad-/Reifenkombinationen: Zulässigkeit, Freigängigkeit
- Sonderfahrwerken: Bodenfreiheit, Zulässigkeit, Manipulationen
- Beleuchtung: Zulässigkeit
- Karosserieteile: Zulässigkeit, Anbausituation
- Abgasanlagen: Zulässigkeit, Lautstärke
- Pedalauflagen: Zulässigkeit, Anbausituation
- Sportlenkräder: Zulässigkeit allgemein, insbesondere in Verbindung mit Sonderrädern

Werden im Rahmen einer Kontrolle Verstöße festgestellt, liegt eine Ordnungswidrigkeit vor. Diese zieht auf der Grundlage des bundeseinheitlichen „Tatbestandskataloges“ entweder ein Verwarnungsgeld oder eine Ordnungswidrigkeitsanzeige mit sich. Werden Verkehrsverstöße vorsätzlich

begangen, so muss in der Regel mit einer Verdoppelung des Buß- oder Verwarnungsgeldes gerechnet werden. Für Führerscheinbesitzer „auf Probe“ kann zusätzlich der Besuch einer sog. Nachschulung angeordnet werden. Zulässiges und unzulässiges Zubehör lässt sich daher nicht einfach in „uncool“ und „cool“ unterscheiden.

Das mögliche Risiko, das von nicht zulässigen Teilen ausgehen kann, ist erheblich und kann den Wert eines „Knöllchens“ weit übersteigen.

TUNE IT! SAFE! empfiehlt daher, ausschließlich zulässige Tuning- und Zubehörteile zu verwenden und die eventuell erforderlichen Anbauabnahmen und Eintragungen in die Fahrzeugpapiere zu machen – dann kann man mit seinem getunten Auto einer Verkehrskontrolle ganz entspannt entgegenfahren.

Ach ja, schaut mal auf das Verfallsdatum eures Verbandskastens – darauf achtet auch die Polizei. Der Verbandskasten wird glücklicherweise nur sehr selten gebraucht und da kann es sein, dass ganz unbemerkt das Verfallsdatum schon weit überschritten ist ... Umfassende Informationen rund um das Thema seriöses Tuning und Zubehör bietet auch der Verband der Automobil Tuner unter: – [www.vdat.de](http://www.vdat.de) –





## TÜV NORD Mobilität unterstützt Tuner

Jeder, der sein Fahrzeug individueller gestalten will, sollte sich Rat beim Experten einholen, bevor er zur Tat schreitet. TÜV NORD Mobilität hat einen Tuning-Ratgeber entwickelt, der jetzt in überarbeiteter Fassung an Interessierte weitergegeben wird. Das Handbuch ist ein umfassender und verständlich geschriebener Ratgeber für alle Tuner, die individuelle Veränderungen an ihrem Fahrzeug bereits durchführen oder planen. Beleuchtet werden neben dem handwerklichen Anspruch und den Vor- und Nachteilen für die Fahreigenschaften des Autos auch rechtliche Aspekte wie die Konformität zur StVZO. Wie sich Tuningmaßnahmen gegenseitig beeinflussen, kann in einer anschaulichen Tabelle schnell und unkompliziert nachgesehen werden. Mit der Broschüre hilft TÜV NORD Mobilität Tunerinnen und Tunern und steht ihnen mit Rat und Tat zur Seite, damit der Traum vom individuell gestalteten Auto Wirklichkeit werden kann.

Schließlich haben die Sachverständigen langjährige Erfahrung mit Tuningmaßnahmen und Fahrzeugumbauten. Zahllose Besitzer von getunten Fahrzeugen wurden bisher beim Umbau beraten und unterstützt. Auch Hersteller von Fahrzeugteilen oder professionelle Tuner können auf das umfassende Dienstleistungsangebot von TÜV NORD Mobilität zurückgreifen. Mit einem flächendeckenden Netz von über 200 TÜV-STATIONEN in Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Hamburg, Bremen, Niedersachsen und in Nordrhein-Westfalen ist TÜV NORD Mobilität für seine Kunden jederzeit unkompliziert und schnell erreichbar. Der TÜV-Tipp: Tuner sollten sich noch vor dem Einkauf von Tuningteilen über alle Arten von Umbaumaßnahmen umfassend informieren; seien es nun Spoiler, getönte Scheiben oder Tuning an Motoren und Fahrwerk. Schließlich geht es auch ums Geld, denn das Wissen über die richtigen Tuningmaßnahmen stellt einen Schutz vor Fehlinvestitionen dar.

- [www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de) -



## 2. TUNING NIGHT

TÜV Rheinland macht die Nacht zum Tag. Bei der 2. Tuning Night präsentierten mehr als 400 Tuning-Freunde aus ganz Deutschland ihre veredelten Fahrzeuge auf dem TÜV Rheinland Gelände. Die Tuning-Gemeinde kam voll auf ihre Kosten. Denn die „legmichtiefer“-Internet-Community, powered by TÜV Rheinland, zeigte Aufsehen erregende Show-Cars im topaktuellen Technik- und Style-Trend. Die Kombination aus Show & Shine-Wettbewerb und vielen attraktiven Gewinnspielen mit tollen Preisen, begeisterte Groß und Klein. Ein spezielles Beleuchtungssystem rückte die getunten Karossen bei Nacht ins rechte Licht und ein DJ sorgte

für stimmungsvolle Atmosphäre. Neben Kommen, Sehen und Staunen stand auch Informieren im Mittelpunkt des Geschehens. Die TÜV Rheinland Tuning-Experten berieten bei den Technik-Workshops alle Interessenten in Sachen „Entdecke das Mögliche“. Automobil-Tuning liegt im Trend. Doch bei aller Begeisterung für das Thema Tuning, muss die Sicherheit im Straßenverkehr im Vordergrund stehen. Damit dieses Ziel möglichst einfach umgesetzt wird, beraten die Experten von TÜV Rheinland, was beim Tuning erlaubt ist. Fahrzeugbesitzer können gerne vor jeder geplanten Tuningmaßnahme zu einer TÜV Rheinland Prüfstelle kom-

men und sich dort individuell informieren. Denn nicht alles, was gefällt oder cool aussieht, ist auch erlaubt. Viele Änderungen müssen in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden, andernfalls erlischt die Betriebserlaubnis. Neben Bußgeld und Punkten in Flensburg können auch die Versicherer im Schadenfall Regress fordern. „Damit bei der Fahrzeugabnahme alles rund läuft, informieren wir gerne die Tuning-Freunde“, sagte Tuning-Experte Hans-Ulrich Sander. Weitere Infos findet Ihr unter:

[www.legmichtiefer.com](http://www.legmichtiefer.com)  
- [www.tuv.com](http://www.tuv.com) -

### TAGFAHRLEUCHTEN werden zur Pflicht bei Neufahrzeugen

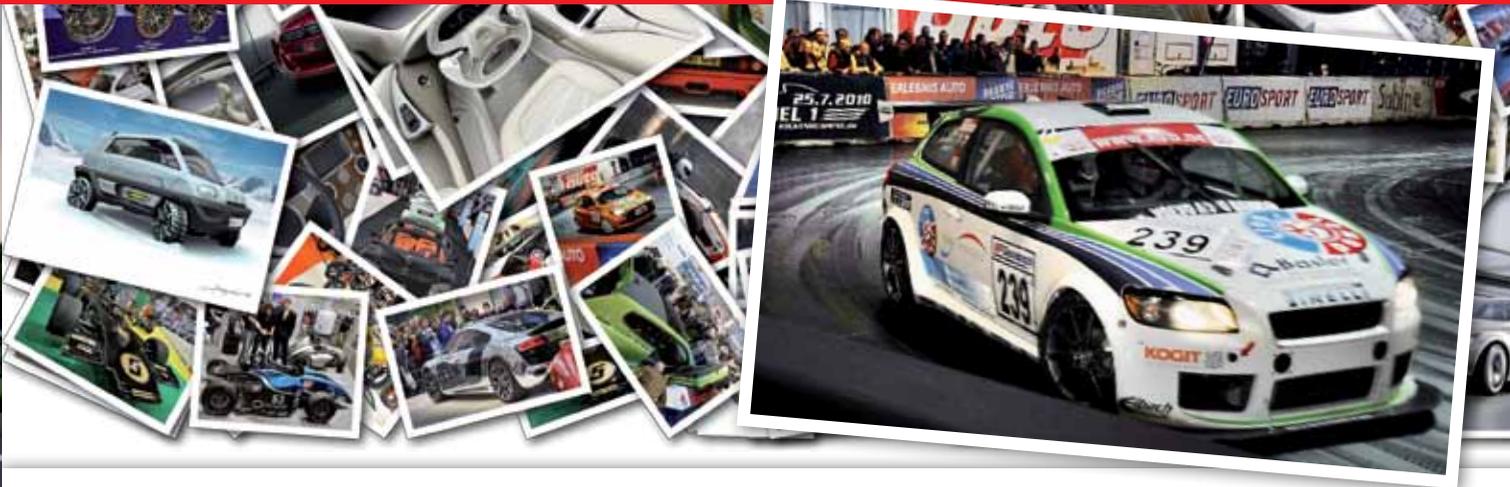


Das Thema Tagfahrlicht findet zunehmende Beachtung in Europa und Übersee. Verkehrsministerien, Automobilclubs und Autofahrer haben den großen Sicherheitsgewinn erkannt. Um die Sicherheit im Straßenverkehr zu verbessern, hat die Europäische Kommission nun beschlossen, die Ausrüstung aller neuen Kraftfahrzeugtypen mit Tagfahrleuchten ab 2011 zur Pflicht zu machen.

Ab dem 7. Februar 2011 müssen alle neuen Pkw- und Transportertypen und 18 Monate später alle neuen Nutzfahrzeugtypen damit ausgestattet sein. **Hella** hat als erster Anbieter im Markt seit 2001 eine universelle Tagfahrleuchte zum Nachrüsten im Programm. Inzwischen ist das Programm um weitere attraktive Tagfahrleuchten in verschiedensten Bauformen wie z.B. rechteckig, rund oder stabförmig, erweitert worden und jetzt auch endlich flexibel einsetzbar.



# Sportlichkeit & Individualität im Vordergrund



Die Essen Motor Show 2010 bedeutet gleichzeitig einen Relaunch des gesamten Messekonzeptes. Das neue Konzept der Macher rückt wieder stärker das Attribut „Sportlichkeit“ und den für die gesamte Automobilwirtschaft wichtigen Imagerträger „Motorsport“ in den Vordergrund. „Die Markenwelt, die wir in Essen abbilden, wird vielfältiger sein als im Vorjahr“, sieht Egon Galinnis, Geschäftsführer der

Messe Essen, die Essen Motor Show 2010 gut aufgestellt. In den 18 Messehallen erwartet die Besucher ein umfassendes Angebot in den Sektoren Tuning, Motorsport, sportliche Serienautomobile und Classics. Sportlichkeit und Individualität – an diesem neuen Konzept wollen die Organisatoren auch 2011 weiter festhalten und „den Bereich Motorsport als festen Bestandteil der „neuen“ Essen Motor Show

weiter ausbauen“, wie Galinnis betont.

Auch das Tuning ist wichtiger Bestandteil dieser neuen Essen Motor Show. Zulieferer und die Tuning-Szene sind reichlich vertreten. Ein Highlight bietet der VDAT-Tuning-Salon des Verbandes der Automobil-Tuner. In edlem Ambiente zeigen Mitgliedsunternehmen des VDAT ihre Tuning-Preziosen: Ingenieurs- und Handwerkskunst vom Feinsten.

## Technik braucht Sicherheit!



## Mit Sicherheit mehr Fun beim Tuning!

Tuning macht Spaß, aber es muss richtig gemacht werden! Wie es sicher geht, zeigt unser neuer Tuning-Ratgeber. Download unter: <http://ratgeber.www.gtue.de>

Gesellschaft für Technische Überwachung mbH · Vor dem Lauch 25 · 70567 Stuttgart · Fon: 0711 97676-0 · Fax: 0711 97676-199 · [www.gtue.de](http://www.gtue.de)



# MIT SICHERHEIT TIEFER

## GTÜ gibt Tipps zu Fahrwerksumbauten

Noch vor ESP und Antriebs-Schlupf-Regelung ist das Fahrwerk für die Sicherheit im Straßenverkehr verantwortlich, so die Experten der Prüf- und Sachverständigenorganisation GTÜ. Besonders in Gefahrensituationen muss die Kombination aus Federn und Stoßdämpfern perfekt ausgelegt sein, damit das Fahrzeug auch beim ruckartigen Ausweichen auf der Straße bleibt. Sportlich tiefergelegte Fahrzeuge mit härteren Federn und angepassten Dämpfern lassen sich deutlich einfacher kontrollieren. Eine straffere Fahrwerksabstimmung lässt viel weniger Wankbewegungen zu.

Wichtig ist allerdings, dass das gesamte Fahrwerk und das Fahrzeug perfekt zusammenarbeiten. Als Einstieg sorgen Tieferlegungsfedern für eine sportliche Optik. Für ein dynamisches Fahrverhalten ist es erforderlich, dass die originalen Dämpfer voll funktionsfähig und nicht zu weich abgestimmt

sind und dass ausreichend Federweg bleibt. Die beste Lösung sind Komplettfahrwerke, die exakt für das Fahrzeugmodell entwickelt wurden. Seriöse Hersteller stimmen Federn und Dämpfer aufeinander ab und gleichen sie der geänderten Fahrhöhe, dem Federweg und dem Fahrzeuggewicht punktgenau an. Deshalb müssen unzählige Testkilometer auf dem Prüfstand und der Straße gefahren werden.

Bei Gewindefahrwerken kommt es ganz besonders aufs Know-how der Entwickler an. Weil der Fahrer eine Tieferlegung im geprüften Bereich wählen kann, müssen die Ingenieure die möglichen Tieferlegungen bei ihren Tests berücksichtigen und ein komplett neues Federbeinmodul konstruieren und abstimmen. Verständlich also, dass ein Gewindefahrwerk nicht als Billigprodukt zu bekommen ist. Wer hier spart, riskiert seine Sicherheit und die anderer Ver-

kehrsteilnehmer, warnt die GTÜ. Denn ohne Zweifel ist ein Totalschaden teurer als ein fair kalkuliertes Fahrwerk. Zusammen mit der erhöhten Sicherheit hat ein tiefergelegtes Fahrzeug natürlich auch optisch mehr zu bieten.

**Doch Vorsicht:** Exakte gesetzliche Vorschriften über die minimale Bodenfreiheit gibt es zwar nicht, aber eine acht Zentimeter hohe Barriere sollte das Fahrzeug problemlos überfahren können. Außerdem brauchen die Prüfer das Teilegutachten, das jeder seriöse Fahrwerkhersteller mitliefert. Ohne Gutachten keine Eintragung, und ohne Eintragung erlischt die Betriebserlaubnis. Mit Gutachten und ausreichender Bodenfreiheit ist die Eintragung jedoch keine große Sache. Beim Kauf gilt, unbedingt auf Qualität zu achten.

- [www.gtue.de](http://www.gtue.de) -

## Interessant zu wissen, dass ...

... sich der Deutsche Sportfahrer Kreis seit über 50 Jahren für die Sicherheit im Motorsport einsetzt. Begonnen hat die Erfolgsgeschichte der größten europäischen Vereinigung von aktiven Fahrern und Motorsport-Fans 1958. Damals gründete eine kleine Gruppe Auto- und Motorsportbegeisterter rund um Wolfgang Graf Berghe von Trips den DSK. Ziel: Mehr Sicherheit im Motorsport. Mit dem ersten Rettungswagen an einer Rennstrecke zu Beginn der 1970er-Jahre setzte der DSK Maßstäbe, denn was heute bei jeder Slalom-Veranstaltung zum Standard gehört, war damals alles andere als normal. An dem ehrgeizigen Engagement hat sich nicht viel geändert, auch wenn die Sicherheitsstandards von heute mit denen der damaligen Zeit nicht mehr zu vergleichen sind. Aber: Trotz aller Fortschritte gibt es immer etwas zu verbessern. Darüber hinaus setzt sich der DSK - damals wie heute - für die gleichen Ziele ein: Er fördert den Breitensport, ist kritischer Beobachter der Sporthoheit und

leistet seit vielen Jahren konsequente Umweltarbeit. Das Jahr 2011 steht ganz im Zeichen von Wolfgang Graf Berghe von Trips: Seine Karriere begann er 1953 unter dem Pseudonym Axel Linther - um seine Eltern nicht zu ängstigen. In der Formel 1 bestritt er 27 Formel-1-Rennen und er überquerte zwei Mal als Sieger die Ziellinie. Nach seinem Tod beim Rennen 1961 in Monza wurde er posthum Vizeweltmeister.



Graf Berghe von Trips

- [www.dskev.de](http://www.dskev.de) -

MESSE  
ESSEN

Place of Events



FOR DRIVERS AND DREAMS

26.11. – 04.12.2011 [WWW.ESSEN-MOTORSHOW.DE](http://WWW.ESSEN-MOTORSHOW.DE)

  
ESSEN  
MOTOR  
SHOW





# TOP TUNING HIGHLIGHTS 2011



## LUMMA Design veredelt neuen Porsche Cayenne

LUMMA Design gehört seit mehr als 20 Jahren zu den schnellsten Veredlern. Das gilt für die Motorleistung ebenso wie für die Geschwindigkeit, mit der das Unternehmen auf neue Modelle reagiert. Bereits zur Markteinführung des brandneuen Porsche Cayenne präsentiert der Veredler seine Designentwicklung CLR 558 GT. Dem zurückhaltenden Cayenne schneidert LUMMA Design einen selbstbewussten Sportanzug aufs Blech. Schon die neue Frontschürze mit dem tief sitzenden Schwert und den weiteren Appli-



kationen aus Echtcarbon verleihen ihm einen aggressiv-agilen Auftritt. Den sportlichen Anspruch zeigt auch die neue Motorhaube, die aus den Hochleistungsmaterialien Carbon und Kevlar gefertigt ist. Die Seitenschweller beruhigen den Luftstrom und leiten über einen speziell entwickelten Kanal Fahrtluft an die hinteren Bremsen, damit die optimale Betriebstemperatur stabil bleibt. Auch die Türaufsätze bieten angepasste Öffnungen für zusätzliche Kühlung. Diese fließen übergangslos zwischen den Radlaufverbreiterungen der vorderen und hinteren Räder. Das gesamte Aerodynamikpaket verleiht dem CLR 558 GT eine deutlich dominantere Straßenpräsenz.

## BRABUS veredelt den Mercedes SLS AMG

Das exklusive Sportprogramm umfasst Aerodynamik-Komponenten aus Carbon, ultraleichte Schmiederäder, ein elektronisch verstellbares Komfort-Fahrwerk (Ride Control), einen Titan-Klappenauspuff und **BRABUS** Leder. Extrem leichtes und dennoch enorm widerstandsfähiges Carbon, wie es auch in der Formel 1 zum Einsatz kommt, wurde als Material für die BRABUS Komponenten gewählt. Alle Elemente können wahlweise in Sicht-Carbon Racing-Look montiert oder in Wagen- oder Kontrastfarbe lackiert werden.

Einen elementaren Beitrag zur aufregenden BRABUS Optik leisten auch die speziell für den SLS entwickelten Schmiederäder. Eine weitere Spezialentwicklung ist das höhenverstellbare BRABUS Komfortfahrwerk (Ride Control) Sportfahrwerk. Für den SLS AMG gibt es von BRABUS bereits eine aus extrem leichten Titan gefertigte Sportauspuffanlage mit vier schräg geschnittenen Endrohren mit 84 mm Durchmesser. Als besonderes Feature besitzt dieses Abgassystem ein pneumatisch gesteuertes Klappensystem, das vom Cockpit aus geregelt wird. Für das Cockpit des Zweisitzers entwickelten die BRABUS Interieurdesigner exklusive Accessoires und meisterhaft verarbeitete Individualausstattungen.



Carbon, Handling  
und ultraleicht!



## DIE SCHÖNSTE FORM VON DYNAMIK AC SCHNITZER BEFLÜGELT DIE BMW 5ER LIMOUSINE



Die „Schönste Form von Dynamik“ steht in den Showräumen der BMW-Autohäuser: die neue BMW 5er Limousine. Der Aachener Tuning-Spezialist **AC Schnitzer** verleiht der neuen BMW-Dynamik nun zusätzliche Flügel mit dem umfangreichen Spezialteileprogramm: Leistungssteigerung, Doppel-Sportnachschalldämpfer, inkl. verchromter „Sports Trim“ Auspuffblenden in Links- / Rechtskombination, Fahrwerksfedernsatz und 8-Kolben Hochleistungsbremsanlage sind nur ein Teil der AC Schnitzer Veredelungen für den 5er.

Der Fünfer by AC Schnitzer steht entweder auf 19- oder 20-Zoll großen Rädern mit Felgen Typ IV in BiColor oder Silber. Eine weitere Alternative in 19 Zoll bildet die Typ VIII Felge, die ebenfalls für den 5er BMW verfügbar ist. Highlight im Räderbereich für den neuen 5er (F10) ist die Leichtbau-Schmiedefelge Typ V, die Rädergrößen in 9,0J und 10,0J x 20 Zoll mit Bereifung 245/35 R 20 vorne und 285/30 R 20 hinten ermöglicht und gleichzeitig einen deutlichen Gewichtsvorteil realisiert. Die AC Schnitzer Designer und Techniker haben bei der Entwicklung des Aerodynamikumbaus die Konturen der neuen 5er Limousine aufgegriffen und diese dezent verstärkt. Entstanden ist ein Maßanzug, der die markante Optik des BMW 5er hervorhebt: Frontspoiler, verchromter Grill, Heckschürzenaufsatz oder Heckspoiler sind nur einige Produkte von AC Schnitzer.

### DESIGN UND QUALITÄT – OHNE KOMPROMISSE

Das neue 5-Speichen-Rad von **ANTERA** vereint Aggressivität und Dynamik und besticht durch die Zusammenstellung der Lackierung in hyper-silver mit dem mirror-finishing im Mehrteiler-Look. Filigranes Speichendesign, gefräster Schriftzug und die offene Verbindung zu Ihrem Fahrzeug – außerordentliches Raddesign in Vollendung – zum 20-jährigem Jubiläum. Veredeln Sie jedes Fahrzeug: ob Limousine, Sportwagen oder Crossover. Erhältlich ist das 5-Speichen-Rad in den Größen 9,0 x 20; 10,5 x 20; 9,0 x 22 und 10,0 x 22 Zoll.



# 911ER BODYKIT VON 9FF



Egal ob Sie einen Carrera, einen Turbo, einen GT3/RS oder einen 997 GT2 fahren, **9ff** bietet Ihnen ein Aerodynamik Kit an, welches Ihrem Fahrzeug nicht nur optisch eine individuelle Note verleiht, sondern durch den erhöhten Abtrieb auch für aktive Fahrsicherheit sorgt – getreu dem Motto „TUNE IT! SAFE!“

Ein weiteres „Schmankerl“ dieses Aerodynamik-Paketes kommt unseren Kunden mit Fahrzeugen vor dem Facelift 2009/2010 zugute. Im Zuge der Montage des Aerodynamik-Paketes bekommt unser Kunde die attraktiven LED Heckleuchten installiert. Dies sieht nicht nur modern aus, sondern vermindert auch das Risiko eines Auffahrunfalls – durch die deutlich kürzere Ansprechzeit der LED-Technologie im Vergleich zu normalen Birnen.



## Mit Pramada in die DIAMOND-Liga

**SCC Fahrzeugtechnik** hat eine neue Felge auf den Markt gebracht. Die Leichtmetallfelge Pramada kommt daher mit einem Mehrteiler-Look mit Edelstahlaußenbett. Laut SCC bieten diese Felgen einen preiswerten Einstieg in die DIAMOND-Liga.

Erhältlich sind die Felgen Pramada in den Dimensionen 8,0 x 18 Zoll und 8,5 x 19 Zoll. Bei den Farben bleibt die Wahl zwischen silber und schwarz.

## Felge für Porsche 997 spart 13 Kilo

Ein spezielles Aluminium-Schmiedeverfahren macht die brandneuen MMI-Leichtmetallfelgen sehr leicht. Die jüngste Modellvariante von Leichtmetallfelgen der Porsche-Experten **Manthey Motors** reduziert das Felgengewicht an der Hinterachse um jeweils 3,6 Kilogramm und an der Vorderachse zwei Mal um 2,9 Kilogramm. Diese Reduzierung bringt deutlich spürbare und klar erfahrbare Vorteile für die Fahrdynamik. Ein Kilogramm ungedeckelter und rotierender Masse in seiner Wirkung entspricht sechs Kilogramm, die z. B. der Karosserie entnommen werden. Im konkreten Fall der MMI-Sportfelgen würde ein reiner Austausch der Serien- gegen die Manthey-Felgen somit gleichbedeutend sein mit einer Gewichtsersparnis von fast 80 Kilogramm! Die ultraleichten MMI-Sportfelgen werden in einer silber lackierten als auch in einer schwarzen Version angeboten. Selbstverständlich sind die Felgen voll und umfassend für die Modellreihe 997 TÜV-geprüft.



# MTM TT RS knackt 300er-Marke mit 472 PS

Wie viel Leistung braucht man, um in Punkto Höchstgeschwindigkeit die 300er Marke zu knacken? Wer glaubt, dass es 500 oder mehr sein müssen, wird im wahrsten Sinne des Wortes schnell eines besseren belehrt, wenn er den **MTM TT RS** kennenlernt. 312 Stundenkilometer zeigte die GPS-Messung für den vom Veredler MTM aus Wettstetten/Ingolstadt auf 472 PS leistungsgesteigerten TT RS bei Testfahrten auf dem Hochgeschwindigkeitskurs im italienischen Nardo an. Ein Wert, an dem sich manch anderer Tuner trotz Mehrleistung die Zähne ausbeißen wird.



Im Falle des MTM TT RS bedeutet das: eine Modifizierung des Seriensteuergerätes, der Austausch des Turboladers gegen ein Modell von MTM und eine komplett neue MTM Abgasanlage ab der Turboeinheit. Das Ergebnis: 472 PS (347 kW) bei 7.000 U/min, 3,9 Sekunden von 0 auf 100 km/h und eine Höchstgeschwindigkeit, die in Nardo mit 312 km/h gemessen wurde.

So ausgerüstet muss der MTM TT RS in der Ausbaustufe mit 472 PS den Vergleich mit den TT-Boliden anderer Veredler nicht scheuen, die trotz Mehrleistung von teilweise 30 PS noch mit der 300er Marke kämpfen und auch die vier-Sekunden-Marke bei der Beschleunigung nach unten nicht durchbrechen. MTM arbeitet derzeit auch noch an einer über 500 PS Variante.

## ELIA Duster Adventure: Günstiger geht's nicht!

Der neue Dacia Duster erfreut sich enorm großer Nachfrage, so dass die Lieferzeiten inzwischen mindestens vier Monate betragen. Sehr viel schneller lieferbar ist das Adventure-Paket vom **ELIA**-Team, das den optisch schon im Original sehr gelungenen Duster nochmals wesentlich attraktiver und wertiger erscheinen lässt.

Der Endpreis eines ELIA-getunten Duster löst deshalb auch ungläubiges Erstaunen aus, denn selbst wenn man als Basis das werksseitig am besten ausgestattete und meistverkaufte Modell Laureate 1,6 16V 4x2 mit 105 PS nimmt, dann ist der Elia Umbau ebenfalls zum günstigen Preis erhältlich. Er besteht aus Frontbügel, Trittbrettern, Heckbügel und Aufspülblende, jeweils aus Edelstahl, sowie ELIA-Alus in 18 Zoll.



## TUNE YOUR BODY! HOT SUSPENSION SEEKS TOP DRIVER!

Ganz sicher hat der neue Opel Astra wieder das Zeug, zu einem ganz Großen in der Tuning-Szene zu werden. Das unterstreicht **VOGTLAND** mit einem umfassenden Fahrwerksprogramm und einer coolen Designoptik für diesen Astra.

Den Anfang machen die Tieferlegungsfedern mit einer Absenkung von ca. 40 mm, die schon auf den ersten Metern für eine spürbare Dynamisierung des Fahrverhaltens sorgen. Auch ein Gewindefahrwerk ist seit Juni erhältlich. Perfekt zur weißen Karosseriefarbe passen die Irmischer Evo-Star Räder in 20 Zoll.

VOGTLAND hat eine jahrzehntelange Erfahrung als Hersteller in der Erstausrüstung und im Tuningbereich. Als Tuningspezialist kann das VOGTLAND-Team mit seinem ganzen Know-how für sportliches Zubehör um die Eigenprodukte Tieferlegungsfedern, Fahrwerke und Gewindefahrwerke optimal einen Beitrag zum Tuning leisten. Die Produkte sind TÜV-geprüft und „Made in Germany“.



# OFFEN FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN:

## Carlsson veredelt das Mercedes-Benz E-Klasse Cabriolet



Das neue Cabriolet der Mercedes-Benz E-Klasse setzt erneut Maßstäbe im stilvollen Reisen mit offenem Verdeck. Die Automobilmanufaktur **Carlsson** verleiht dem offenen Viersitzer jetzt eine Extraportion Sportlichkeit. Mit 20 Prozent mehr Leistung, dem neuen Aerodynamikpaket und dem veredelten Interieur garantiert Carlsson agiles Reisen auf höchstem Niveau.

Herzstück der sportlichen Verwandlung ist das Zusatzsteuergerät C-Tronic® DIESEL POWER. Diese Plug-and-Play-Lösung hebt die Leistung des V6-Selbstzünders um mehr als 20 Prozent von 231 PS (170 kW) auf 280 PS (206 kW). Den passenden Sound sichern die Sport-Nachschalldämpfer mit den beiden doppelwandigen Endrohren aus Edelstahl in der Dimension 225x90 Millimeter.

Für eine verbesserte Straßenlage sind außerdem die Sportfedern. Diese legen das Mercedes-Cabriolet 30 Millimeter tiefer und bewirken ein deutlich dynamischeres Kurvenverhalten. Ein absolutes Highlight ist das breite Programm an Carlsson-Leichtmetallrädern. Dabei reicht das Angebot vom klassischen Sechzehn-Speichen-Rad 1/16 in 18 Zoll über das trendig zweifarbig Design 1/5 REVO bis zu den hochwertigen Schmiederädern 1/10 Ultra Light in 20 Zoll, die geringes Gewicht mit höchster Tragkraft vereinen.

Die Automobilmanufaktur Carlsson schafft es somit erneut, ein Mercedes-Modell sportlich zu veredeln, ohne den luxuriösen Charakter zu beeinträchtigen. Das E-Klasse Cabriolet glänzt nach der Verwandlung im saarländischen Merzig mit starker Leistung, dynamischer Erscheinung und aufgewertetem Interieur.



# Auspuffanlage für P58 Cayenne II DIESEL



Für den P58 CAYENNE II DIESEL bringt **CARGRAPHIC** eine Auspuffanlage auf den Markt. Diese Anlage umfasst den Sportendtopf V2A komplett mit Anbaumaterial und CARGRAPHIC-Hitzeschild. Alle Sportendtöpfe können mit den OW Endrohren verbaut werden oder optional mit den Endrohren von CARGRAPHIC bestellt werden.

# Flügeltür für SLS AMG



Mit einem Haltebügel für die Türschlaufe des SLS AMG beschert **variata** dem Enkel eines Sportwagen-Klassiker ein Extra an Komfort. Die Mühllacker Spezialisten für Metall fertigten in 3D ein Funktionszierteil in Zink-Feingusslegierung in mattchromer Oberfläche. Die Verbindung zwischen Lederschlaufe und Tür fügt sich nahtlos in das Innendesign des Boliden. Die von HeRo Hesse entwickelte Lösung hilft, die Flügeltüren bequem zu schließen. Mit Hilfe modernster Fertigungstechnik setzte variata das passgenaue 3D Funktionszierteil um, das sämtlichen automobilen Anforderungen und Richtlinien entspricht. variata ist Spezialist für 3D Sonderanfertigungen aus Metall. variata entwickelt und fertigt original- und detailgetreue 3D Imagerträger, 3D Zierteile & Embleme, 3D Zier- und Markenlogos sowie 3D Zierteile mit Funktion mit anspruchsvollen Befestigungstechniken für Automotive und Technomotive sowie Premium Segmente im Investitions- und Gebrauchsgüterbereich.

# Mehr Fahrspaß für den Ford Focus: Sportfedern und Gewindefahrwerke von WEITEC



**WEITEC** verwandelt den Ford Focus in einen Kurvenjäger. Schon die Sportfedern verbessern sowohl Optik als auch Fahrdynamik. Mit den Gewindefahrwerken erhält der Focus eine eingebaute Garantie für Fahrspaß. 30 Millimeter liegt der Focus dank der SPORT F-Federn näher am Asphalt. Das verbessert nicht nur die Optik, sondern minimiert auch Nick- und Wankbewegungen, was den Focus agiler durch die Kurven bringt. Für die individuelle Tieferlegung bietet sich das WEITEC-Gewindefahrwerk HICON GT an. Es erlaubt dem Fahrer, seinen Focus im TÜV-geprüften Verstellbereich von 10 bis 40 Millimeter abzusenken. Wer zusätzlich zur individuellen Tieferlegung die Dämpfercharakteristik selbst anpassen möchte, ist mit dem WEITEC-Gewindefahrwerk HICON TX „plus“ bestens bedient. Dieses erlaubt nämlich mit der Zugstufeneinstellung, die Härte des Fahrwerks anzupassen.

## FELGEN FÜR ALLE GÄNGIGEN FAHRZEUGE UND EXOTEN



Das bestehende **AZEV**-Programm wurde in den letzten Monaten grundlegend mit neuen Farbvarianten und Größen überarbeitet und zusätzlich wurde das neue Raddesign AZEV Typ P vorgestellt. Viele namhafte Tuner, die zuvor teilweise auf in China gefertigte Felgen vertrauten, greifen mittlerweile wieder auf die individuell endgefertigten Produkte und die große Flexibilität von AZEV zurück. Besonders das neue Raddesign Typ P hat es vielen Tunern angetan. Mit sieben Größen von 8,5x18 bis 11x20 Zoll und über 100.000 Anwendungsvarianten kann das Rad individuell für jedes Fahrzeug mit 5-Lochbindung und Lochkreisen von 95-130 mm endgefertigt werden. Das Raddesign Typ P eignet sich durch die besonders starke Resistenz gegenüber Witterungseinflüssen in den Farbvarianten Kristallsilber und Schwarz-matt auch optimal als Winterrad. Exklusive Wünsche von Kunden nach noch mehr Individualität kann AZEV mit den AZEV-Klebefarbringen erfüllen, die jeder Felge ein individuelles Aussehen verleihen. Die Farbringe sind in 15 Farbvarianten erhältlich.

## TECHART MAGNUM AUF BASIS PORSCHE CAYENNE



Man sagt, alles Gelingen hat sein Geheimnis – bei **TECHART** ist dieses Geheimnis ein Offenes. Höchste Ansprüche an Technologie, Qualität und Design sind die Grundlage für den Erfolg. Dies ist auch beim neuen Veredelungsprogramm für den Porsche Cayenne nicht anders – **TECHART** steht für Erstausrüsterqualität. Die dynamischen Karosserielinien des vollständig aus hochwertigem und widerstandsfähigem Polyurethan-RIM gefertigten Exterior verleihen dem SUV ein imposantes Erscheinungsbild und unterstreichen gekonnt dessen Grundform. Das Individualisierungspaket lässt keinen Zweifel am kompromisslosen Auftritt des **MAGNUM**. Sowohl rund ums Äußere des Fahrzeugs, als auch für das Motormanagement hält **TECHART** zahlreiche Möglichkeiten für das Fahrzeug bereit. Fehlen darf natürlich auch nicht die Interieurveredelung aus feinsten Materialien und exzellenter Handwerkskunst.

# Flügel für den Kia pro\_ceed:

## LSD-Flügeltürbeschläge jetzt einzeln erhältlich



Durch die Flügeltürbeschläge von **LSD** wird der Kia pro\_ceed zum absoluten Hingucker. Ab sofort bietet LSD die Scharniere entweder als Set für die Türen auf beiden Seiten oder für einzelne Türen an. Damit zieht der Fahrer alle Blicke auf sich, wenn er die Tür nach oben schwingen lässt.

Die Beschläge sind mit dem neuen GRS (Guided Roller System) ausgestattet, das mit einstellbarer Rollenführung für noch mehr Sicherheit und Präzision beim Öffnen und Schließen sorgt. LSD-Beschläge werden mit TÜV-Teilegutachten geliefert, welches bestätigt, dass die LSD-Flügeltüren sämtliche Sicherheitsstandards erfüllen.

Die LSD-Beschläge „made in Germany“ überzeugen im Gegensatz zu anderen Nachrüst-Sets durch die absolut ausgereifte Technik und den höchstmöglichen Qualitätsstandard. Außerdem bestätigt ein vom Kraftfahrtbundesamt akkreditiertes Prüflabor durch einen Seiten-Crashtest, dass die in Deutschland patentierte LSD-Lösung genauso sicher wie eine serienmäßig verbaute Tür ist. Das heißt,

## BMW M3 Clubsport Versionen mit Straßenzulassung

Der M3 GT2 S zielt speziell auf Kunden ab, welche sich ein Fahrzeug analog zum Porsche 911 GT3 RS wünschen, aber bisher im Produktprogramm von BMW nicht fündig geworden sind: Reinrassige Rennsporttechnik verbunden mit überlegener Leistung in Kombination mit einer Straßenzulassung.

Ihm zur Seite gestellt wurde der **G-POWER M3 TORNADO CS** als zivile Ausgabe. In Sachen Leistung setzten beide auf das bärenstarke SK II CS Kompressorsystem. Dieses System setzt neue Maßstäbe in Sachen Leistung und Qualität. Herzstück des Kompressorsystems ist der leistungsfähige ASA T1-522 Radialkompressor. Bereits durch die G-POWER Leistungskur alleine hat die Performance der beiden G-POWER Clubsport Varianten nichts mehr mit der Ausgangsbasis gemein. Endlich Drehmoment satt heißt die Devise.

Gleichzeitig dreht G-POWER an der Gewichtsschraube und speckt den BMW M3 Stück für Stück ab. Hier hat der G-POWER GT2 S naturgemäß die Nase vorn, verfügt er doch über einen Vollcarbon Bodykit im aktuellen GT2 Design. Beim G-POWER M3 TORNADO CS sorgen eine Spoilerlippe und ein Heckdiffusor aus Carbon für einen reduzierten Auftrieb. Besonderes Schmankerl ist die in den Heckdiffusor integrierte Begrenzungsleuchte.



dass der Insassenschutz beim Seitenaufprall nach Richtlinie 96/27/EG durch das LSD-Scharniersystem gewährleistet ist.

LSD ermöglicht eine einfache und schnelle Montage ohne Schweiß- und Lackierarbeiten und überzeugt durch perfekte Passgenauigkeit dank der dreidimensionalen Justiermöglichkeit. Die Montage der LSD-Türbeschläge erfolgt an den Original-Befestigungspunkten der demontierten Original-Beschläge.

Die LSD Flügeltüren verleihen jedem Fahrzeug eine sensationelle Optik und sind die ideale Lösung für alle Liebhaber ausgefallener Tuning- und Showcars.



# Scirocco 3



## JMS veredelt den Scirocco 3

Ab sofort sind alle Scirocco Carattere Stylingprodukte bei **JMS** erhältlich. Das komplette Carattere Bodykit verwandelt den Scirocco zum Eyecatcher der Extraklasse. Die Bestandteile des Bodykits im Einzelnen: Der neue Scirocco 3 Frontspoiler, passend für alle Modelle ohne R-Modell, wird einfach an die Serienfront angebracht. Das Heck wird mit einem sportlichen Heckansatz aufgewertet, welcher an das Serienheck montiert wird. Hierbei gibt es zwei verschiedene Versionen für den Serienauspuff. Optional kann das Heck gleich mit dem Carattere Sportauspuff links/rechts geordert werden.



Für die optimale Linienführung wurde das Styling des Sciroccos mit dezenten Side Wings inklusive angedeutetem Bremsluftschacht abgerundet. Ein weiterer Leckerbissen ist der Dachflügel.

Den Kontakt zur Straße verbessert ein KW Gewindefahrwerk mit 50 mm Tieferlegung an der Vorderachse, sowie 40 mm an der Hinterachse. Die Carattere CW 1 Felgen in 8,5x19 mit 235/35/19 Bereifung sind ein weiteres Highlight des Umbaus. Alle Teile verfügen über die erforderlichen TÜV-Gutachten und sind „Made in Europe“.



# DEVIL EYES

Tagfahrleuchten erhöhen nicht nur die Verkehrssicherheit, weil man besser gesehen wird. Die Lichter werfen auch die Optik jedes Fahrzeugs auf. Die neuen LED-Leuchten von devil eyes, ein Markenprodukt aus der Firmengruppe **r.d.i. Deutschland GmbH**, sind eine besonders clever konstruierte Lösung. Denn die zehn High-Power-LEDs schalten automatisch ein, wenn der Motor startet, nicht die Zündung.

Damit schonen sie die Batterie. Natürlich erlöschen die LEDs, sobald der Motor abgestellt wird. Dank der neuen Form des Einbausets, passen die devil eyes an jede Fahrzeugfront. Geeignet sind die LED-Leuchten für Fahrzeuge mit 12 Volt Bordspannung und sie haben die Maße 160 Millimeter Breite, nur 25 Millimeter Höhe und 55 Millimeter Tiefe. Zugelassen sind sie nach der Regelung ECE R87.



## VORSPRUNG DURCH LEISTUNG WETTERAUER AUDI A5 SPORTBACK



Getreu dem Motto „Gutes ist nicht gut genug“ hat sich Tuningspezialist **Wetterauer** den Audi A5 Sportback, 3.0 TDI S-tronic quattro, vorgenommen. Diesem wurden stolze 275 PS und gewaltige 580 Nm Drehmoment zugeführt. Bekannte Nebenwirkung: „offene“ 265 km/h Vmax. Zur Verbesserung der Fahr- und Traktionseigenschaften sowie zum Zwecke einer optischen Aufwertung haben die Koblenzer bei diesem Projekt mit namhaften Partnern aus der Industrie zusammengearbeitet. Den in der Individuallackierung „Sattelbraun Perleffekt“ gehüllten Audi schmücken BBS CH-R „Black“ mit Edelstahlanhängerschutz der Größe 9J x 20 Zoll. Für das 35 mm-Tieferlegungskit des Modells „Sportvariante“ zeichnen sich die Fahrwerkspezialisten von H&R verantwortlich, die auch die Spurplatten beisteuerten. Grenzbereiche scheinen so in unerreichbare Ferne zu rücken. Für das kontrollierte Zählen des Vortriebs ist eine mit Stahlflexbremschläuchen ausgestattete Move 'it 4-Kolben-Bremsanlage zuständig. Die in einem auffälligen Gelb (Farbe „Ferrari Giallo Modena“) lackierten Sättel packen an den 2-teiligen 345/35 mm Scheiben kompromisslos zu und sorgen für Verzögerungswerte, die bis dato nur im professionellen Motorsport zu erleben waren. Auspuffspezialist SN-Pipes rundet den optischen Leckerbissen seitens der Akustik ab. Montiert wurde am A5 Sportback eine Edelstahl-Abgasanlage mit beidseitig 90 mm gerollten Endrohren, die dem Sportback ein Sportheck verleihen. Diverse Audi S-Line Exterieurteile in edlem Hochglanzschwarz komplettieren den sportlich eleganten Auftritt des Wetterauer Audi A5 Sportback.





## FAHRSPASS TRIFFT UMWELTSCHUTZ:

### EIBACH Pro-Kit und Pro-Spacer für den Honda CR-Z

Formal repräsentiert der Honda CR-Z eine Hommage an den legendären CRX der 80er Jahre. Technisch gesehen sind jedoch keinerlei Retroanklänge zu finden – ganz im Gegenteil: Mit seiner Hybrid-Technologie ist der Japaner ein Vorreiter bei der Antriebstechnik. Gleichzeitig transportiert er die beruhigende Botschaft, dass umweltfreundliches Autofahren Spaß macht, ohne Verlust der Fahrdynamik oder der sportlichen Optik.

**Eibach** bietet jetzt für den CR-Z seine Pro-Kit Performance Fahrwerksfedern an. Sie senken den Schwerpunkt des Coupés ab und sorgen somit für eine perfekte Kurvenlage. Gleichzeitig akzentuieren sie den sportlich knackigen Charakter. Weiter an Dominanz gewinnt die ausdrucksstarke Honda-Karosserie durch die Eibach Pro-Spacer Spurverbreiterungen aus Aluminium.

## RDX RACEDESIGN Agiler Auftritt des Volkssportlers:



## Komplettes Bodykit für den Scirocco

**RDX RACEDESIGN** macht den Sportwagen fürs Volk noch agiler. Das vollständige Bodykit steigert die dynamische Erscheinung des Volkswagen Scirocco (Typ 13) und verwandelt den braven VW in einen individuellen und selbstbewussten Kurvenjäger. Scheinwerferblenden, Frontspoiler, Seitenschweller oder Dachspoiler – das Bodykit umfasst sämtliche Komponenten, die an alle Modellvarianten des VW Scirocco passen. RDX RACEDESIGN fertigt jedes Teil in Erstausrüsterqualität ausschließlich aus dem Kunststoff PU-ABS. Damit sichert der Hersteller nicht nur geringes Gewicht, sondern profitiert zusätzlich von der Stabilität und der Elastizität des Materials. Ein Beleg für die hohe Qualität ist die zweijährige Garantie, die RDX RACEDESIGN auf sämtliche Produkte gewährt.



## DOPPELT VERFÜHRERISCH: DAS NEUE OXIGIN 15 V TWO

Oxigin-Leichtmetallräder, Felgenproduzent aus dem württembergischen Esslingen, präsentiert die neue **Oxigin Oxrock colour orange polish**.

Das bekannte Renner-Design wird hier erstmals mit einer speziellen Oberflächenbeschichtung in orange angeboten. Durch die farbige Lasur und die anschließende Versiegelung mit einem Acryl-Klarlack konnte eine komplett neue Optik in perfekter Qualität erzeugt werden. Lieferbar ist die colour orange polish in den Größen 8,5 x 18 sowie 8,5 x 19 und 9,5 x 19 im Lochkreis 5 x 112. Durch die 2 möglichen Einpresstiefen 35 und 50 und eine Vielzahl an aktuellen TÜV-Teilegutachten ist ein breites Anwendungsspektrum gewährleistet.





## Stoffler bringt den Ford Focus RS auf 365 PS

Selbst den Focus RS500 übertrumpft der **Stoffler RS 1**. Denn der Ford-Spezialist aus dem baden-württembergischen Blumberg hebt die Leistung des kompakten Straßensportlers von serienmäßigen 305 PS (224 kW) nicht nur auf 350 PS (257 kW) wie beim RS500, sondern auf 365 PS (268 kW). Anders als viele Wettbewerber liefert Stoffler den Umbau inklusive eines TÜV-Gutachtens. Mit der Leistung steigt auch das maximale Drehmoment. Die bereits beachtlichen 440 Nm hebt der Veredler auf starke 525



Nm. Diese gewonnene Kraft verdankt der Stoffler RS 1 der Optimierung des Motor-managements, dem angepassten Ladeluftkühler, der verbesserten Kraftstoffpumpe, der Downpipe und dem Ansaugschlauch. Für die optimale Leistungsentfaltung bietet Stoffler drei verschiedene Abgasanlagen an. Wer den Stoffler RS 1 noch zusätzlich aufrüsten will, kann auf den Sportkatalysator mit 200 Zellen zurückgreifen. Außerdem hat Stoffler einen GGR-Sportluftfilter im Angebot. Damit bietet der Ford-Spezialist eine umfassende Leistungskur für den Focus RS mit dem Segen des TÜV an.

## Farbenpracht hinter den Speichen



### Sattellacke in Pink, Carbongrau & Kupfer

Individualität ist Trumpf. Deshalb baut **FOLIATEC®.com** sein Produktportfolio stetig aus. Der Zubehörspezialist erweitert sein Angebot an BREMS-SattelLack-Sets um drei nagelneue Metallic-Farben: das auffällige Pink, das moderne Carbongrau sowie das edle Kupfer. Alle drei garantieren zu jeder Zeit einen stilsicheren Auftritt. Neben den neuen Metallic-Farben bleiben die beliebten BREMS-SattelLacke im Programm. Hierzu zählen Rossorot, Speedgelb, RS-blau, Gold- und Silbergrau-metallic, Powergrün, Orange, Weiß sowie Rot als Signalfarbe. Ein Tipp für Extrem-Individualisten: Alle Farben lassen sich für ein extravagantes Styling mischen.

## PANAMERA IM SPORTANZUG



Der Oberklasse-Tuner **Hofele-Design** verwandelt mit einem neuen Body-Kit den Porsche Panamera zum „Rivage GT 970“. Die berausenden Design-Linien des Panamera werden beibehalten, aber durch den Hofele-Kit noch nachgeschärft. Dafür entwickelte Hofele neue, ganzheitliche Elemente und Stoßstangen, die sich harmonisch in das Porsche-Bild einfügen, ohne ein Fremdkörper zu sein. Der Frontstoßfänger bekommt noch größere und höhere Luftschächte, verbunden mit dem markanten Grilleinsatz des Cayenne Turbo und den LED-Tagfahrleuchten-Einheiten des Panamera Turbo. Der große Heckspoiler umschließt den weiterhin unabhängig ausfahrbaren Panamera-Heckspoiler und erhöht durch die größere Fläche den Anpressdruck. Die Schwellerleisten verleihen der Fahrzeugseite eine dynamische Note. Im Innenraum verwöhnt Hofele-Design mit einer individuellen, persönlich abgestimmten Lederinnenausstattung nach Kundenwunsch. Zum Hofele-Programm für den Panamera gehören elegante Räder in der Größe 20“ bis 22“.



# Schön veredelt ...

## 410 PS IM NEUEN JE DESIGN TOUAREG

Vier Zentimeter ist der neue Touareg gegenüber seinem Vorgänger in der Länge gewachsen. Doch nur **JE DESIGN** bringt den großen VW auch in die Breite. Der neue Widebody-Kit verleiht dem Wolfsburger SUV in Kombination mit den Leichtmetallrädern und der Tieferlegung deutlich mehr Straßendominanz und ein gesteigertes Überholprestige. Die Leistungssteigerung löst das optische Versprechen des Breitbaus auf eine beeindruckende Art ein. Der Widebody-Kit kleidet den Touareg mit neuem Sportkühlergrill, Frontspoiler, Radlaufverbreiterungen vorne und hinten, Heckschürzeneinsatz, Dachkantenspoiler und Heckklappenblende umfassend neu ein. Alle Komponenten sind passgenau und aus Polyurethan (PU) gefertigt und werden bereits grundriert geliefert.



## H&R Audi A1

Die neu entwickelten **H&R** Fahrwerkskomponenten sorgen beim neuen Audi A1 für mehr Sportlichkeit und Dynamik. Mit den Sportfedern liegt die Karosserie um rund 35 mm tiefer. Das neue, höhenverstellbare Gewindefahrwerk ermöglicht sogar eine Tieferlegung von ca. 30-50 mm an beiden Achsen. Einen weiteren Glanzpunkt für den Ingolstädter bilden die H&R TRAK + Spurverbreiterungen, hergestellt aus einer hochfesten Aluminium-Legierung. Egal ob Werks- oder Tunerräder zum Einsatz kommen, Reifenschulter und Kotflügelkante bilden einen harmonischen Übergang, und unterstreichen so die hochwertige Optik des A1. Ein elegant sportlicher Look und jede Menge Fahrspaß sind garantiert.



## Sportlicher Auftritt: VW Scirocco in sportlichem Kleid

**Mattig** zeigt einmal mehr, dass Sportlichkeit, Eleganz und Dynamik in Einklang stehen können. Aus diesem Grunde wurde aktuell ein sportliches Paket für den neuen VW Scirocco aufgelegt. Der Schwerpunkt des Umbaus lag auf der Entwicklung des mehrteiligen Heckspoilers, der auch für viele andere Fahrzeuge verfügbar ist. Der mehrteilige Heckspoiler ist in 3- und 5-teiliger Ausführung erhältlich und bietet verschiedene Optiklösungen, z.B. durch mehrfarbige Lackierung. Sehr einfach lassen sich z.B. Heckspoiler, sowie Spoilerfüße oder Sidewings zweifarbig gestalten, was viel Spielraum für die eigenen Kreativität und Individualität bietet. Ein weiteres Highlight ist sicherlich die Leistungssteigerung auf bis zu 248 kW (337 PS) über ein volldigitales Zusatzmodul. Beste Leistung bei gleichzeitig geringstem Verbrauch, ganz nach Fahrstil des Fahrers. Ein Gewindefahrwerk sorgt zusätzlich für eine tolle Optik bei gleichzeitig perfekter Straßenlage.





# IN DER WÜRZE LIEGT DIE KRAFT.



Der neue Volvo S60 ist dynamisch und sportlich. Der neue Volvo S60 ist nicht brav, der neue Volvo S60 ist sexy. **HEICO SPORTIV** steigert den Genuss und würzt mit sorgfältig arrangierten Zutaten nach. Das Salz in der Suppe sind die Leistungssteigerungen von HEICO SPORTIV. Bei den Dieselmotoren D3/D5 wird dies per Umprogrammierung des Motorsteuergerätes realisiert,

bei den Benzinmotoren via e.motion. HEICO SPORTIV e.motion steht für „efficiency in motion“ und bezeichnet ein zusätzliches Motorsteuergerät, das dank einfachster Plug-and-Play Montage durch jeden autorisierten HEICO SPORTIV Partner schnell installiert und aktiviert werden kann – weltweit! Dank e.motion leistet der Volvo S60 2.0T satte 47 PS mehr als das Serienpendant (nun

250 PS/184 kW) und verfügt über ein max. Drehmoment von 350 Nm (plus 50 Nm). Beim allradgetriebenen Volvo S60 T6 erhöht sich die Leistung auf 330 PS (243 kW) und 460 Nm. Damit beschleunigt das Topmodell in 5,8 Sekunden auf Tempo 100 (Serie: 6,5 Sek.) und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 250 km/h (elektronisch abgeregelt).

## Lexmaul: Shop around the clock!



Ab sofort kann man unter der Adresse [www.lexmaul-shop.de](http://www.lexmaul-shop.de) rund um die Uhr nach Herzenslust shoppen gehen.

Die neue Online-Plattform bietet Endverbrauchern und Händlern eine einfache Möglichkeit sich virtuell in den Regalen des Traditions-Tuners umzusehen und mit einem Mausklick das Gewünschte auf den Weg zu bringen.

Aktuell können bis zu 4500 Produkte aus dem Bereich Sportauspuffanlagen, Karosserieteile, Leistungssteigerungen und Sportluftfiltern sofort abgerufen werden. Dazu kommt noch eine große Auswahl an Tieferlegungen diverser Qualitäts-Marken. Produktneuheiten werden in Kürze unter dem Menü-Punkt „Neuheiten“ präsentiert.



## WELTNEUHEIT

Die ideale Verbindung von Stil, Sportlichkeit und Präzision

Das Neudesign R53 von **RONAL** erhält seinen unverkennbaren Charakter durch die klare, geschwungene Linienführung und die prägnante Lackierung in mattschwarz. In Kombination mit der glanzgedrehten Frontpartie wurde ein Leichtmetallrad geschaffen, das sich durch seine gelungene Kombination moderner Elemente und seine hohe Präzision auszeichnet, und jedem Auto einen sportlich-individuellen Touch in hoher Qualitätsausführung verleiht.

Zum Frühjahr 2011 wird das neue Fünf-Speichen-Rad RONAL R53 in ausgewählten Größen und Anwendungen erhältlich sein. RONAL garantiert Erstausrüster-Qualität. Als langjähriger Partner der Automobilindustrie erfüllen alle RONAL-Räder die strengen Anforderungen der Fahrzeughersteller. Eine Auszeichnung, die RONAL noch mit Kreativität und vollendetem sportivem Design perfektioniert.



## DTS präsentiert das ultimative Gadget: DTSline Speed-Kamera mit Saugnapfhalterung

DTS bringt jetzt das ultimative Gadget auf den Markt: die DTSline Speed-Kamera im Miniformat. Der Clou dieser digitalen Videokamera ist der Saugnapfhalter. Dieser hält sie bombensicher an allen glatten Oberflächen. Die Saugleistung ist so enorm, dass die Speed-Kamera selbst außen am eigenen Fahrzeug angebracht werden kann. Beispielsweise hinter dem Vorderrad liefert die Speed-Kamera eine umwerfende Perspektive. Gespeichert werden die Filme auf einer SD-Karte, wie sie in den meisten Digitalkameras verwendet wird. Die Filme können von der Karte direkt auf den Rechner und auf YouTube oder die Club-Internetseite gestellt werden. Damit wird die Speed-Kamera zum ultimativen Gadget für Treffen, Strecke, Landstraße und Messe. Die Idee für die Speed-Kamera kommt von den Tuning-Spezialisten von DTS. Die selbst entwickelten Produkte der DTSline beweisen, dass die Leute von DTS ihr Handwerk verstehen. Egal ob es um Tieferlegungsfedern oder Gewindefahrwerke, um Spurverbreiterungen, Schalensitze oder Sportauspuffe geht.



### TECHNISCHE DATEN

<b>Kamera:</b>	1,3 MegaPixel CMOS Sensor mit integriertem Mikrofon (6m wasserdicht)
<b>Auflösung:</b>	320x240 / 640x480
<b>Format:</b>	AVI-Video
<b>Speicher:</b>	Intern 64 MB / SD-Kartenleser 8GB (SD-Karte nicht enthalten)
<b>Stromversorgung:</b>	2xAA Batterie (nicht enthalten)
<b>Lieferumfang:</b>	Kamera / Saugnapfhalter / Helmhalter / Lenkstangenhalter / USB-Kabel / AV-Kabel / Treiber-CD Bedienungsanleitung auf Deutsch

## KW GEWINDEFahrWERKE FÜR JEDEN EINSATZ



Ein schlichtes „R“ bezeichnet die sportlichen Flaggschiffe bei VW. Damit der neue Golf VI R für jeden Fahrer die optimale Fahrwerkabstimmung hat, bietet der weltweit führende Gewindefahrwerkspezialist **KW** perfekte Lösungen an, die auf dem hauseigenen Fahrdynamikprüfstand optimiert wurden. Das KW Gewindefahrwerk der Variante 1 mit voreingestellter Dämpfercharakteristik ist auf das Fahrzeuggewicht, die Achslasten und die gesamte Fahrwerksgeometrie abgestimmt. Die gleichen Vorteile bietet Variante 2, bei welchen zusätzlich die Zugstufe individuell eingestellt werden kann. Das Maximum an individueller Abstimmung ermöglicht Variante 3. Neben dem TÜV-geprüften Tieferlegungsbereich erlaubt diese Lösung, sowohl die Zug- als auch die Druckstufe individuell und unabhängig voneinander einzustellen. Für Fahrer, die ihren Golf gerne auf der Rennstrecke bewegen, hat KW zudem das KW club-sport Gewindefahrwerk entwickelt. Dieses lässt sich optimal auf das Fahrzeuggewicht, die Reifencharakteristiken, unterschiedliche Streckenbeschaffenheiten und Einsatzbedingungen einstellen.



# NEW BMW EXPERIENCE FROM A GOOD OLD FRIEND

Die Bayerische Motoren Werke AG findet seit jeher ihren Ursprung in Bayern. Seit nun fast einem Jahrhundert steht die Marke BMW für Präzisionsarbeit im Motorenbau. Seit mindestens der halben Zeit begleitet auch Toni Rieger die Entwicklung des Fahrzeugherstellers. Nach der GmbH-Gründung 1987 findet man schnell den Weg zur heimischen Automobilmanufaktur und legte mit dem BMW E30 Breitbau den Grundstein für die enge und intensive Verbindung zwischen BMW und **RIEGER**.

Bis heute im 21. Jahrhundert sollte sich daran nichts ändern – so präsentiert RIEGER mit Stolz sein neues Komplettpaket für den BMW Z4. Der Bausatz besteht aus einer Spoilerstoßstange mit Spoilerschwert, Seitenschwellern sowie einem Heckschürzenansatz.



## OZ WÜRDIGT LE MANS MIT EIGENEM RAD

Acht Siege verbucht **OZ** in Le Mans seit dem Jahr 2000. Die Strecke und das 24-Stunden-Rennen würdigt die italienische Rädermanufaktur jetzt mit einem eigenen Leichtmetallrad. Das Superturismo LM zeigt sich sowohl technisch als auch im Design als echter Spross aus dem Rennsport.

Das Vielspeichendesign ist von den OZ-Rädern inspiriert, welche die italienische Manufaktur für Audi LM hergestellt hat. Die 15 filigranen Speichen verteilen die Radlast gleichmäßig und schaffen so eine hohe Tragkraft bei gleichzeitig schlankem Design und geringem Gewicht. Besonders die ausgehöhlte Radaufnahme um die Nabenkappe erreicht eine deutliche Reduktion der gesamten Masse und setzt damit auch optisch ein klares Statement seiner Rennsportherkunft.



## Corniche Vegas!

Corniche Sports Wheels hat sich den neuen Renault Mégane RS vorgenommen!

Corniche Vegas:

Das elegante Fünfstern-Rad rundet das Design des sportlichen Coupés perfekt ab.

Technische Details:

Vorderachse 8.5x19 Zoll ET45

Hinterachse 9.5x19 Zoll ET50

# Abstimmung vom Feinsten:

## Das Performance-Gewindefahrwerk von ZF Sachs Race Engineering

Motorsport-Teams aus aller Welt vertrauen auf Dämpfer und Fahrwerke von **ZF Sachs Race Engineering**. Konsequenterweise haben sie ihre Erfahrungen aus dem Spitzenmotorsport in der Fahrwerksentwicklung und -abstimmung umgesetzt und bieten den motorsportbegeisterten Kunden, sowohl im Einsatz auf der Straße als auch für Renncup-Serien, das Performance-Gewindefahrwerk von ZF Sachs Race Engineering mit Leistungsverstellung.



Alle Gewindefahrwerke von ZF Sachs Race Engineering werden mit namhaften Tunern, den Servicepartnern am Nürburgring oder in Selbstabstimmung durch unsere Ingenieure „auf der Straße“ getestet und abgestimmt.

Hochwertige und hochfeste Rennsportfedern, reibungsoptimierte Gleitlager und Dichtungen, die den gleichen Erprobungen wie Originalteile von Autoherstellern unterliegen, sowie gehärtete und verchromte Kolbenstangen und ein hochwertiger Korrosionsschutz stehen für erstklassige Qualität.

Das Performance-Gewindefahrwerk mit Leistungsverstellung gibt es für diverse Fahrzeuge.

## PORSCHE PANAMERA BY CARACTERE

Auf der Essen Motor Show 2010 feiert der Porsche Panamera by **CARACTERE** eine Weltpremiere. Dabei umfasst das Angebot für ein perfektes Bodystyling für den Porsche Front- und Heckschürze, Seitenschweller oder auch Boot-Spoiler.

Für die passende Beleuchtung sorgt CARACTERE mit Turbo LED Day Lights. In Graphit oder Silber kommen die CW1 Felgen daher. Diese sind in 21 und 22 Zoll vorhanden. CARACTERE empfiehlt folgende Felgenkombinationen: vorne 9.5 x 21, hinten 11 x 21 bzw. vorne 9.5 x 22, hinten 11 x 22. Ab dem Frühjahr 2011 sind die CARACTERE-Veredelungen für den Porsche Panamera erhältlich.



## MUSKETIER CITROEN DS 3: ANTI RETRO – UND INDIVIDUELL

Wer es für seinen Citroën DS 3 persönlich und individuell mag, kann sich schon aus dem Portfolio von **Musketier** bedienen. Das Highlight aus dem Programm ist das komplette Tiburon Bodykit des Traditions-Veredlers aus Oberhausen. Es besteht aus einem aerodynamisch optimierten Frontspoiler, dazugehörigen Seitenschwellern, Radläufen und einem Diffusor als Heckschürzeneinsatz. Der Clou: Die beiden Endrohre des mittig platzierten Sportauspuffs werden strömungsgünstig in den markanten Diffusor integriert. Zudem ist – speziell für das Bodykit – ein Satz Tieferlegungsfedern für den DS3 erhältlich, der den Kompaktwagen um rund 15 Millimeter näher an den Asphalt bringt. Darüber hinaus ist ein Sportfedernsatz für eine Tieferlegung um 35 Millimeter im Programm enthalten. Diverse Felgenmodelle runden das optische Programm für die französische Design-Ikone ab. Aber auch der Motor kann sich bei Bedarf über ein ordentliches Plus Sportivität freuen.



## Sportfahrwerk BILSTEIN B14

Mit dem Sportfahrwerk **BILSTEIN B14** lässt sich der VW Polo so richtig ausfahren. Der unverwechselbare Volkswagen-Klassiker setzt mit kraftvollem Design und modernen Motoren neue Maßstäbe unter den Kleinwagen. Jetzt bekommt er das passende Fahrwerk: das sportliche BILSTEIN B14. Mit BILSTEIN-Technik aus dem Motorsport ausgerüstet wird jeder Polo zum Sportwagen.

Die perfekte Straßenlage sowie das optimale Fahr- und Lenkverhalten lassen das Herz jedes leidenschaftlichen Autofahrers höher schlagen. Das BILSTEIN B14 ist dank der ausgewogenen Fahrwerkabstimmung die perfekte Mischung aus Dynamik und Komfort: in der Stadt und auf der Autobahn komfortabel, auf der Rennstrecke dynamisch und sicher. Das Polo-Design wird durch die sportliche Optik des Fahrwerks von BILSTEIN vollendet. Ein starker Auftritt ist garantiert.

## SKN BMW Z4 35i RS TURBO



**SKN** steht seit 1990 für professionelle elektronische Leistungssteigerung. SKN liefert höchste Qualität aus Überzeugung. Hierbei kommt es auf die Umsetzung und den Einklang zwischen modernster Technik und dem Menschen an, wobei Know-how und Erfahrung, zusammen mit dem nötigen Fingerspitzengefühl, durch nichts zu ersetzen sind. Bei SKN bekommt der BMW Z4 35i noch eine bessere Fahrleistung, gleichwertigen Komfort und souveräne Straßenlage – eine starke Leistung angesichts des hohen Niveaus auf dem die Serie agiert! Dem von SKN getunten BMW Z4 35i gelingt mit überzeugender Fahrleistung, wohlklingenden Sound und souveräner Straßenlage eine Punktlandung im Zentrum der Erwartungen, die an einen BMW Sportwagen gestellt werden.

## AUS ÜBERZEUGUNG SCHNELLER

Das ist seit Jahren das „Geheimnis“ der Motorsport-erfolge von **Hohenester Sport**. Mit der gleichen Philosophie wird seit 30 Jahren Straßentuning betrieben. Hohenester stellt Kompetenz im Rennsport und auf der Straße unter Beweis. Seit Jahren fahren Wagen von Hohenester von Sieg zu Sieg.

Von diesen Rennsporterfahrungen profitieren alle Autofahrer, die bei Hohenester ihrem Auto den „letzten Schliff“ geben lassen.





## Frech, frisch, fahraktiv - der neue, coole ABT A1

Cool, trendy, extravagant – der neue **ABT A1** ist dreimal gut. Denn so viele unterschiedliche Design-Varianten bietet das innovative Traditionsunternehmen an. Alle Versionen des ABT A1 sind echte Hingucker: Das leuchtend rote Modell **KLECKS** mit dem saloppen Farbtupfer steht für den urbanen Lifestyle im A1. **ALOHA** ist der gelassene „Beachboy“ für alle, die relaxten Spaß bevorzugen. Immer unter Strom ist der „böse Bruder“ der beiden anderen Versionen: **HIGH-VOLTAGE** heißt das „giftigste“ Skull-Design des ABT A1.

Bei allen drei Versionen des neuen großen ABT spiegelt sich die charakteristische Optik in witzigen Details wider: Kotflügleinsätze, Heckschürzeneinsatz, Heckspoiler, Spiegelkappen, Frontlippe und Seitenschweller sind in den offensiven Farben Grasgrün (**HIGH-VOLTAGE**), Lavendel (**ALOHA**) oder Alu-gebürstet (**KLECKS**) gehalten. Und die Fußmatten greifen das Design-Motiv ebenfalls auf. Nie war es schöner, guten Geschmack mit den Füßen zu treten.



## speedHYBRID® - 450



Die neueste Innovation des Porsche Tuners **speedART** nennt sich **speedHYBRID® - 450** und basiert auf dem neuen Porsche Cayenne S Hybrid. Die Leistungssteigerung mit zusätzlichen 70 PS lässt die Systemleistung (Benzinmotor mit Elektromotor) auf 450 PS und 570 NM steigen. Zudem bietet **speedART** einen Sport-Klappenauspuff mit Laut-Leise-Schalter und 2x100 mm Doppelendrohren an. Äußerlich wird das innovative **speedHYBRID®**-Konzept durch die sportliche Folierung in hellblau unterstrichen. Für Fahrzeuge mit Luftfederung wird ein elektronisches Tieferlegungsmodul offeriert und für Fahrzeuge mit konventionellem Fahrwerk können Tieferlegungsfedern geordert werden. Im Zusammenspiel mit den sportlicheren Fahrleistungen werden 22" Räder vom Typ **LSC-FORGED** montiert.

## Ford – KUGA SPORT



Der neue **SPORT Kit** von **MS Design** für den Ford Kuga besteht aus unterem Grill mit Einsätzen in Silber, Frontspoiler und Heckschürze mit integrierten Unterfahrschutz in Silber, Seitenleisten, Türbepänkungen, kraftvollen Kotflügelverbreiterungen und einem Dachflügel. Mit dem neuen **SPORT Kit** verpassen Sie ihrem Fahrzeug ein neues, individuelles Aussehen. Optimal ergänzt ist Ihr Fahrzeug mit den neuen **MS F4 Leichtmetallfelgen** in 20 Zoll. Mit dem **Rundumpaket** verleiht **MS Design** Ihrem Fahrzeug die sichtbare Überlegenheit. Ganz neu für Ihren Ford Kuga ist das **Tagfahrlicht** von **MS Design** im trendigen Design, integriert unter den Hauptscheinwerfer.

# DER VDAT KLÄRT AUF: Zulassung von Tuning- und Zubehörteilen

warum eigentlich  
„geprüfte“ Produkte?

Für die Herstellung von Neufahrzeugen, gibt es in Europa vereinheitlichte Richtlinien – das Endprodukt ist ein „europäisch typpengehmigtes Neufahrzeug“. Das Auto habe ich und will es umrüsten – schöne Aluräder, Karosserieteile, Sportfahrwerk und und ... die Wünsche sind vielfältig.

## Warum eigentlich muss man Regeln beachten, wenn man sein Auto verändern will?

Der Gesetzgeber will sicherstellen, dass die Verkehrssicherheit auch nach der Umrüstung gewährleistet bleibt und dass sich die sogenannten „wesentlichen Umweltwerte“ eines Fahrzeugs (Abgas- und Geräuschwerte) nicht über die zulässigen Grenzwerte hinaus verändern. Aus diesem Grund unterliegen Produkte, von denen ein Risiko ausgehen kann oder die Abgas- und Geräuschwerte eines Autos verändern können, bestimmten Regeln.

## Risiko? – was soll denn schon passieren?

... das schicke Alurad ist das Plagiat eines Markenproduktes und der Preis ist sehr interessant. Ein Herstellername findet sich nicht, „Papiere“ gibt es auch nicht, aber die Radlast ist ja eingegossen ...

Der VDAT hat erst kürzlich wieder ein solches Rad einer Prüfung unterziehen lassen. **Das Ergebnis: glatt durchgefallen!** Massive Anrisse im Flanschbereich und an den Spei-

chen machen eindeutig klar: von solchen Rädern kann eine Gefahr für Leib und Leben ausgehen.

... die Leistungssteigerung für den Diesel aus dem Internet ist echt billig. Papiere? – Fehlanzeige. Abgasprüfung? – wenn man die Rauchfahne betrachtet, wohl eher nicht. Einfluss auf die Lebensdauer meines Motors? – der Selbstversuch wird's zeigen. So ein Austauschmotor kostet keine Kleinigkeit. Aber was soll's, die Leistungssteigerung war dafür ja echt billig ...

... auch die Lambo-Style-Doors aus dem Netz haben einen echt coolen Preis – aber leider auch keine Papiere, es sind ja auch nicht die des Originalherstellers. Ob der Hersteller des Billigangebotes sein Produkt wohl den gleichen Prüfungen unterzieht, wie die Anbieter, die das Produkt mit Teilegutachten anbieten? Naja, ich werde schon keinen Unfall haben, bei dem es darauf ankommt, dass sich die Türen problemlos öffnen lassen sollten ...

... ein tiefergelegtes Auto sieht doch gleich viel dynamischer aus. Da gibt's auch echt billige Angebote – ich entscheide nach dem Preis und bekomme ein Fahrwerk. Papiere? – wieder Fehlanzeige. Hoppla, das fährt sich aber komisch – irgendwie ganz anders, eher unsicher. Was ist das? – kaum eine Woche montiert und jetzt steht das Auto

ganz schief ...

Die Beispiele sollen dafür sensibilisieren, dass es nicht immer nur um das billigste Angebot gehen darf. Vorsicht, wenn prüfpflichtige Produkte ohne die erforderlichen Papiere (z.B. Teilegutachten, Prüfbericht, ABE, EG-Genehmigung etc.) angeboten werden! Geprüfte Teile bedeuten Qualität und Sicherheit – von ungeprüften Teilen kann ein nicht unerhebliches Risiko ausgehen.

Je nach Art der Umrüstung erlischt die Betriebserlaubnis für ein Fahrzeug – es darf dann nicht mehr am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen und kann von der Polizei aus dem Verkehr gezogen werden. Ist ein Fahrzeug ohne gültige Betriebserlaubnis an einem Unfall beteiligt, können dem Fahrzeughalter Regressansprüche in erheblichem Umfang drohen. Im Fall von Unfällen mit Personenschaden können sich daraus bis zu lebenslange Schadensersatzzahlungen ergeben.

## Die Empfehlung des VDAT:

Achten Sie auf Produkte, die die erforderlichen Prüfdokumente besitzen. Damit ist die Wiedererlangung der Betriebserlaubnis kein Problem und man kann sicher sein, sich für ein seriöses Produkt entschieden zu haben.

## In diesem Sinne: Tune it! Safe!

[www.vdat.de](http://www.vdat.de) bei allen Fragen rund um Tuning und Zubehör.

Firma	Fabrikat / Produkt	Internet
9ff Fahrzeugtechnik GmbH	Porsche	<a href="http://www.9ff.com">www.9ff.com</a>
Abt Sportsline GmbH	VW, Audi, Seat, Skoda	<a href="http://www.abt-sportsline.de">www.abt-sportsline.de</a>
AC Schnitzer / KOHL automobile GmbH	BMW, Mini, Landrover	<a href="http://www.ac-schnitzer.de">www.ac-schnitzer.de</a>
Aerotechnik Fahrzeugteile Europe GmbH	Felgen	<a href="http://www.aerotechnik.ch">www.aerotechnik.ch</a>
AEZ Technik und Design GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.aez-wheels.com">www.aez-wheels.com</a>
Agentur ASE / Tuningclub	Service und Sparvorteile rund ums Fahrzeug	<a href="http://www.ase-europa.eu">www.ase-europa.eu</a>
AEZ Leichtmetallräder GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.aez-wheels.com">www.aez-wheels.com</a>
Ajas GmbH	Produzent von diversen Kunststoffteilen	<a href="http://www.ajas.de">www.ajas.de</a>
ALUTEC Leichtmetallfelgen GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.alutec.de">www.alutec.de</a>
AM Swissdesign Wheels GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.competec-wheels.com">www.competec-wheels.com</a>
Antera GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.atera.de">www.atera.de</a>
A.R.T. tuning GmbH	Mercedes-Benz	<a href="http://www.art-tuning.de">www.art-tuning.de</a>
Autotest GmbH	VW, Audi, Seat, Skoda, KTM	<a href="http://www.autotest.it">www.autotest.it</a>
Auto Zeitung	Fachmagazin – EV	<a href="http://www.autozeitung.de">www.autozeitung.de</a>
AVL-Schrick GmbH	Entwicklung und Konstruktion von Motoren	<a href="http://www.avl-schrick.com">www.avl-schrick.com</a>
axel springer auto verlag GmbH	Fachmagazin – EV	<a href="http://www.autobild.de">www.autobild.de</a>
AZEV Alurad GmbH   Tyre 24 Verwaltungs. GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.azev.de">www.azev.de</a>
Bastuck & Co. GmbH	Sportauspuffanlagen, Karosseriebauteile	<a href="http://www.bastuck.de">www.bastuck.de</a>
BF Performance Lambe Trading AG	Lamborghini	<a href="http://www.bf-performance.com">www.bf-performance.com</a>
BILSTEIN, Thyssen Krupp Bilstein Tuning GmbH	Sportfahrwerke, Stoßdämpfer, Fahrwerksfedern	<a href="http://www.bilstein.de">www.bilstein.de</a>

<b>Firma</b>	<b>Fabrikat / Produkt</b>	<b>Internet</b>
B&M Marketing GmbH	Fachmagazin – EV	<a href="http://www.bm-marketing.net">www.bm-marketing.net</a>
Borbet Leichtmetallräder	Leichtmetallräder	<a href="http://www.borbet.de">www.borbet.de</a>
BMF GmbH	Software- und Branchensoftware-Lösungen	<a href="http://www.bmf-gmbh.de">www.bmf-gmbh.de</a>
Brabus GmbH	Mercedes-Benz	<a href="http://www.brabus.com">www.brabus.com</a>
Breyton Design GmbH	BMW	<a href="http://www.breyton.de">www.breyton.de</a>
Caractere Automobile S.A.	VW, Audi, Porsche	<a href="http://www.caractere.com">www.caractere.com</a>
Cargraphic GmbH	Audi, Porsche	<a href="http://www.cargraphic.de">www.cargraphic.de</a>
Carlsson GmbH	Mercedes-Benz	<a href="http://www.carlsson.de">www.carlsson.de</a>
Cartronic Motorsport Ingges. mbH	Motortuning, Rennsport, Porsche, Audi, VW	<a href="http://www.cartronic-motorsport.de">www.cartronic-motorsport.de</a>
CDW-Tuning GmbH	Aerodynamik für diverse Marken, Auspuffanlage, Zubehör	<a href="http://www.cdw-tuning.de">www.cdw-tuning.de</a>
Clemens Autohaus Motorsport e. K.	Citroen, Renault, Peugeot	<a href="http://www.clemens-motorsport.de">www.clemens-motorsport.de</a>
Continental AG	Reifen	<a href="http://www.conti.de">www.conti.de</a>
Daum Motorsport GmbH	Carstyling, Zubehör, Motorsport	<a href="http://www.daum-motorsport.de">www.daum-motorsport.de</a>
DAZ Mediateam „automobiles“	Fachmagazin – EV	<a href="http://www.daz-24.de">www.daz-24.de</a>
dbilas dynamic	Motorentuning, Turbotechnik	<a href="http://www.dbilas.com">www.dbilas.com</a>
DBV Deutscher Brennstoffvertrieb GmbH	Leichtmetallräder, Reifen, Schmierstoffe, Tankstellen	<a href="http://www.dbv.com">www.dbv.com</a>
Dekra Technology GmbH	Technische Überwachung und Prüforganisation	<a href="http://www.dekra.com">www.dekra.com</a>
Digi-Tec GmbH	Leistungsoptimierung, Fahrwerkstechnik, Bremsanlagen, Leichtmetallräder	<a href="http://www.digi-tec.de">www.digi-tec.de</a>
Dr. Höhn GmbH	Bosi / Bosima Auspuffanlagen	<a href="http://www.bosi.de">www.bosi.de</a>
DTE-Systems GmbH	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte	<a href="http://www.chiptuning.com">www.chiptuning.com</a>
DUNLOP GmbH	Reifen	<a href="http://www.dunlop.de">www.dunlop.de</a>
Heinrich Eibach GmbH	Fahrwerkstechnik	<a href="http://www.eibach.com">www.eibach.com</a>
ELIA Tuning & Design AG	Renault, Nissan, Dacia, VW	<a href="http://www.elia-ag.de">www.elia-ag.de</a>
Essen Motor Show / Messe Essen	ESSEN MOTOR SHOW	<a href="http://www.messe-essen.de">www.messe-essen.de</a>
Engstler Automobile	Alfa, Fiat, Lancia, Opel, BMW, Mini	<a href="http://www.engstler-tuning.de">www.engstler-tuning.de</a>
FIT`N SAFE RACING TECHNOLOGY	Carstyling, Autochemie, Zubehör, Luftfilter	<a href="http://www.green-filter.de">www.green-filter.de</a>
FOLIATEC Böhm GmbH & Co. KG	Carstyling, Zubehör, Folien	<a href="http://www.foliattec.com">www.foliattec.com</a>
Gaslock GmbH	Entwicklung und Vertrieb von Kfz-Teilen	<a href="http://www.gaslock.com">www.gaslock.com</a>
GD Handelssysteme GmbH	Reifen, Zubehör allgemein / alle Fahrzeuge (Premiokette)	<a href="http://www.gdhs.de">www.gdhs.de</a>
Giacuzzo Fahrzeugdesign GmbH	Renault, Honda, Mitsubishi, Kia, Nissan, Suzuki, Dacia	<a href="http://www.giacuzzo.com">www.giacuzzo.com</a>
Goodyear Dunlop Tires GmbH	Reifen	<a href="http://www.dunlop.de">www.dunlop.de</a>
G-Power by infinitas GmbH	BMW	<a href="http://www.g-power.de">www.g-power.de</a>
Gummibereifung (Bielefelder Verlag)	Fachmagazin – Fachpresse	<a href="http://www.bva-bielefeld.de">www.bva-bielefeld.de</a>
Hankook Reifen Deutschland GmbH	Reifen	<a href="http://www.hankook.de">www.hankook.de</a>
HEICO SPORTIV GmbH & Co. KG	Volvo, Motorsport	<a href="http://www.heicosportiv.com">www.heicosportiv.com</a>
Hella KGaA Hueck & Co.	Zubehör spez. Beleuchtung	<a href="http://www.hella.de">www.hella.de</a>
Herceg Reifen GbR	Carstyling, Zubehör	<a href="http://www.reifen-herceg.de">www.reifen-herceg.de</a>
Hinsberger Products GmbH	Mazda, Hyundai, KIA	<a href="http://www.ath-hinsberger.de">www.ath-hinsberger.de</a>
Hoffmann-Fach-Verlag	Fachmagazin – Fachpresse	
Hofele-Design GmbH	Tuning & Styling für Porsche, Audi und VW	<a href="http://www.hofele.com">www.hofele.com</a>
Hohenester GmbH	VW, Audi, Skoda, Seat, KTM	<a href="http://www.hohenester-sport.de">www.hohenester-sport.de</a>
Hölzel Automotive GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.emotion-wheels.de">www.emotion-wheels.de</a>
HOPA Tuning GmbH	Leistungssteigerung diverser Marken	<a href="http://www.hopa-tec.de">www.hopa-tec.de</a>
H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG	Fahrwerkstechnik	<a href="http://www.h-r.com">www.h-r.com</a>
ICW International Complete Wheels GmbH	Leichtmetallräder, Umrüstung	<a href="http://www.icw-alufelgen.de">www.icw-alufelgen.de</a>
JE Design GmbH	Audi, Seat, VW, Porsche, Skoda, Zubehör, Bodykits	<a href="http://www.je-design.de">www.je-design.de</a>
JMS Fahrzeugteile e. K.	Zubehör, Styling – diverse Fabrikate	<a href="http://www.racelook.de">www.racelook.de</a>
Kerscher Tuning GmbH	Zubehör, Styling – diverse Fabrikate	<a href="http://www.kerscher.de">www.kerscher.de</a>
King of wheels GmbH & Co. KG	Leichtmetallräder	<a href="http://www.king-of-wheels.de">www.king-of-wheels.de</a>
KW automotive GmbH	Fahrwerkstechnik	<a href="http://www.kw-gmbh.de">www.kw-gmbh.de</a>
KW-Systems Fahrzeugtechnik GmbH	Leistungssteigerung, Luftfiltersysteme	<a href="http://www.kw-systems.de">www.kw-systems.de</a>
Lambe Trading AG	Bentley, Lamborghini	<a href="http://www.bf-performance.com">www.bf-performance.com</a>
Lexmaul GmbH	Opel	<a href="http://www.lexmaul.de">www.lexmaul.de</a>
LSD Doors	LSD kits – diverse Fabrikate	<a href="http://www.lsd-doors.de">www.lsd-doors.de</a>
Loony-Tuns GmbH	Zubehör, Styling, Bodykits – diverse Fabrikate	<a href="http://www.loonytuns.de">www.loonytuns.de</a>
Lumma Desing	diverse Fabrikate	<a href="http://www.lumma-desing.com">www.lumma-desing.com</a>

Firma	Fabrikat / Produkt	Internet
MANTHEY MOTORS	Porsche	<a href="http://www.manthey-motors.de">www.manthey-motors.de</a>
Mattig exklusiv GmbH & Co. KG	diverse Fabrikate	<a href="http://www.mattig.de">www.mattig.de</a>
MediaTel Werbe-/PR-Agentur GmbH & Co. KG	Werbe-/ PR-Agentur	<a href="http://www.mediatel.biz">www.mediatel.biz</a>
Merkur GmbH	Fiat, Peugeot	<a href="http://www.merkur-tuning.de">www.merkur-tuning.de</a>
Michelin KGaA	Reifen	<a href="http://www.michelin.de">www.michelin.de</a>
Milotec Auto-Extras GmbH	Skoda, VW	<a href="http://www.milotec.de">www.milotec.de</a>
MK-Motorsport Krankenberg GmbH	BMW, Mini - diverse andere	<a href="http://www.mk-motorsport.de">www.mk-motorsport.de</a>
Motor Presse Stuttgart GmbH & Co. KG	Fachmagazin - EV	<a href="http://www.motor-presse-online.de">www.motor-presse-online.de</a>
MS-Design GmbH	Zubehör und Styling - diverse Fabrikate	<a href="http://www.ms-design.com">www.ms-design.com</a>
mtm - Motoren Technik Mayer GmbH	Audi, Porsche, Bentley, Lamborghini	<a href="http://www.mtm-online.de">www.mtm-online.de</a>
Musketier Exclusive Tuning GmbH	Citoen, Peugeot, Maserati	<a href="http://www.musketier.de">www.musketier.de</a>
NAP Autoteile GmbH	Sportauspuffanlagen	<a href="http://www.nap-autoteile.com">www.nap-autoteile.com</a>
Nippon Autosport GmbH	Zubehör und Styling - diverse Fabrikate	<a href="http://www.nippon-autosport.de">www.nippon-autosport.de</a>
Oettinger Performance GmbH	VW, Seat, Audi, Skoda	<a href="http://www.oettinger.de">www.oettinger.de</a>
OXIGIN-AD Vimotion GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.oxigin.de">www.oxigin.de</a>
OZ Deutschland GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.oz-racing.de">www.oz-racing.de</a>
Pirelli Deutschland GmbH	Reifen	<a href="http://www.pirelli.de">www.pirelli.de</a>
POGEA RACING Individualfahrzeuge GmbH	Audi, Mercedes, VW	<a href="http://www.pogea-racing.com">www.pogea-racing.com</a>
PPI Automotive Design	Audi	<a href="http://www.ppi-auto.com">www.ppi-auto.com</a>
RACEDESIGN Automotive GmbH - RDX RACEDESIGN	Aerodynamik, Zubehör und Styling - diverse Fabrikate	<a href="http://www.rdx-racedesign.de">www.rdx-racedesign.de</a>
Racimex Henry v. Appen Vertr. GmbH	Ölkühler, Filter, Schlösser	<a href="http://www.racimex.de">www.racimex.de</a>
Remus Auspuffanlagen	Sportauspuffanlagen	<a href="http://www.remus.at">www.remus.at</a>
r.d.i.Deutschland GmbH	Lenkräder, Domstreben, Zubehör und Styling	<a href="http://www.raid-rdi.com">www.raid-rdi.com</a>
Rial Leichtmetallfelgen GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.rial.de">www.rial.de</a>
Rieger Tuning GmbH	Bodykits, Zubehör und Styling - diverse Fabrikate	<a href="http://www.rieger-tuning.de">www.rieger-tuning.de</a>
Ronal GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.ronal.de">www.ronal.de</a>
SCC Fahrzeugtechnik GmbH	Spurverbreiterung, Felgenzubehör	<a href="http://www.spurverbreiterung.de">www.spurverbreiterung.de</a>
Schmidt Revolution	Leichtmetallräder	<a href="http://www.felge.de">www.felge.de</a>
Sebring Auspuffanlagen	Sportauspuffanlagen	<a href="http://www.sebring.at">www.sebring.at</a>
SKN Tuning GmbH	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte, Zubehör und Styling	<a href="http://www.skn-tuning.de">www.skn-tuning.de</a>
Sonax GmbH & Co. KG	Pflegemittel, Autochemie	<a href="http://www.sonax.de">www.sonax.de</a>
S. O. R.- Cobra	Off-Road-Zubehör	<a href="http://www.cobra-sor.com">www.cobra-sor.com</a>
speedART Automobildesign GmbH	Porsche	<a href="http://www.speedart.de">www.speedart.de</a>
Speed-Buster GmbH & Co. KG	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte, Zubehör und Styling	<a href="http://www.speed-buster.de">www.speed-buster.de</a>
Stoffler Autotechnik GmbH	Ford	<a href="http://www.stoffler-autotechnik.de">www.stoffler-autotechnik.de</a>
Sportec AG	Audi, Porsche, VW und diverse andere	<a href="http://www.sportec.ch">www.sportec.ch</a>
STARTECH	Jaguar, Land Rover, Chrysler, Dodge, Jeep	<a href="http://www.startech.de">www.startech.de</a>
Techart Automobildesign GmbH	Porsche	<a href="http://www.techart.de">www.techart.de</a>
TOYO Tire Europe GmbH	Reifen	<a href="http://www.toyo.de">www.toyo.de</a>
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG	Institut für Fahrzeugtechnik, Technische Überwachung und Prüforganisation	<a href="http://www.tuev-nord.de">www.tuev-nord.de</a>
Turbo Zentrum Berlin	Turbolader, Motorenbauteile, Motorsport Zubehör	<a href="http://www.turbozentrum.de">www.turbozentrum.de</a>
Uniwheels Automotive Holding (Germany) GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.uniwheels.com">www.uniwheels.com</a>
Väth Automobiltechnik GmbH	Mercedes Benz, Motoren und KFZ-Technik	<a href="http://www.vaeth.com">www.vaeth.com</a>
Variata Dorit Lang GmbH & Co. KG	Zierleisten, Embleme, Plaketten	<a href="http://www.variata.de">www.variata.de</a>
Vredestein GmbH	Reifen	<a href="http://www.vredestein.de">www.vredestein.de</a>
Vogtland Autosport GmbH	Fahrwerkstechnik	<a href="http://www.vogtland.com">www.vogtland.com</a>
Wetterauer Engineering GmbH	Leistungsoptimierung, Fahrwerktechnik, Leichtmetallräder, Luftfilter	<a href="http://www.wetterauer.de">www.wetterauer.de</a>
Weitec Fahrwerktechnik GmbH	Fahrwerkstechnik	<a href="http://www.weitec.de">www.weitec.de</a>
Wiechers GmbH	Überrollbügel, Zubehör und Styling - diverse Produkte	<a href="http://www.wiechers-sport.de">www.wiechers-sport.de</a>
Wimmer Rennsporttechnik Solingen GmbH	Tuningprogramm diverse Fahrzeuge, Leistungssteigerung, Rennsport, Auspuffanlage, Fahrwerke, Bremsen	<a href="http://www.wimmer-vst.de">www.wimmer-vst.de</a>
Wolf Racing Neuenstein GmbH & Co. KG	Ford	<a href="http://www.wolf-racing.de">www.wolf-racing.de</a>
Work Wheels Germany GmbH	Leichtmetallräder	<a href="http://www.work-wheels.li">www.work-wheels.li</a>
Yokohama Reifen GmbH	Reifen	<a href="http://www.yokohama.de">www.yokohama.de</a>
ZF Sachs Race Engineering GmbH	Dämpfer und Kupplungssysteme für Motorsport und Tuning	<a href="http://www.sachs-race-engineering.de">www.sachs-race-engineering.de</a>

# Das VDAT Logo steht für Qualität in der Tuning- und Zubehörbranche!

Die führenden Unternehmen der Tuning- und Zubehörbranche sind Mitglied im VDAT. Unsere Mitglieder garantieren hochwertige Produktqualität, damit Ihnen der Spaß an Ihrem Hobby „Auto“ lange erhalten bleibt.



Gerne beantworten wir auch Fragen von Tuningfans  
rund um das Thema Tuning und Zubehör.

**Der VDAT ist ideeller Träger der Initiative TUNE IT! SAFE!**

**[www.vdat.de](http://www.vdat.de)**

VDAT  
Breitscheider Str. 2  
53547 Roßbach / Wied

Telefon: 026 38 / 94 67 01  
Telefax: 026 38 / 94 75 79  
e-Mail: [info@vdat.de](mailto:info@vdat.de)



Hankook. Offizieller  
Partner des BVB.



**Zähm die Straße**



Alles im Griff. Mit Hankook-Ultra-High-Performance-Reifen.  
Mehr Haftung und besseres Handling sorgen für maximale  
Fahrzeugkontrolle. Denn jeder Wille braucht ein Werkzeug.

**Hankook**  
driving emotion

[hankookreifen.de](http://hankookreifen.de)